



## DON QUICHOTTE REPART EN GUERRE

Le maire d'une de nos grandes villes, qui s'est déjà signalé pour ses campagnes en faveur de la municipalisation de l'électricité, vient de repartir en guerre. A grand renfort de publicité et de déclarations de toutes sortes, à la manière de Don Quichotte, il s'attaque, de nouveau aux "moulins à eau". Le ridicule ne tue pas toujours, mais il finit par affaiblir passablement.

Je ne veux pas discuter ici du bien fondé de ses déclarations et de ses principes en faveur de la municipalisation de l'électricité ou contre les compagnies qui exploitent nos richesses naturelles. Je veux seulement relever une de ses déclarations, dans laquelle il attaque les journalistes dans une affirmation gratuite et complètement fautive.

"Les organismes, même les journalistes, dit-il, ont peur de s'attaquer aux puissants. L'expansion industrielle de la région est bloquée par un puissant qui commande tout". Et voilà! Selon ce monsieur, tous les journalistes, toute la presse sagueenne seraient au service des puissances et auraient peur de s'attaquer à elles. Cette affirmation mériterait de ne pas être relevée tant elle est ridicule, mais il est nécessaire que l'on sache que les journalistes ne sont pas au service de personne, mais au service de toute la population.

Bien plus, les journalistes se doivent de renseigner la population sur toutes les questions importantes de l'heure, sans parti pris, sans chercher à détruire mais plutôt à construire. Il n'ont pas le temps, bien entendu, de bourrer leurs feuilles avec les déclarations de certains politiciers qui ne recherchent que de la publicité à n'importe quel prix.

Ce maire devrait pourtant savoir que les Compagnies qui exploitent nos ressources hydrauliques, ne sont pas responsables des écarts de température et font tout ce qui est possible afin de maintenir la production à son plus haut niveau pour leurs industries et la consommation domestique.

Nous possédons des richesses naturelles incalculables, dont nos pouvoirs d'eau, qui sont donnés par nos gouvernements à ceux qui ont les moyens de les exploiter. Nous croyons que nos dirigeants ont agi sagement, lorsqu'ils ont fait certaines concessions à ces compagnies, car ceci nous a amené des industries qui ont contribué largement au développement de notre région. Il serait peut-être intéressant de se faire une idée de ce que serait notre région si nos pouvoirs hydrauliques n'avaient pas encore été développés.

Si tous les pouvoirs hydroélectrique de la rivière Péribonka avaient alimenté des usines d'aluminium dans la ville de Chicoutimi, Don Quichotte aurait-il été aussi violent à critiquer le fait qu'on accorde ces richesses naturelles à une compagnie qui a les ressources financières pour les exploiter?

Si l'Hydro-Québec exploitait elle-même les pouvoirs de la Péribonka, je me demande si cela mettrait plus d'eau dans les réservoirs? Sancho Pança, qui seconde si bien le maire

dans sa campagne-fantôme, pourrait probablement répondre avec autant de sérieux.

Attention, Don Quichotte... Rossinante est à la veille de ruer et de vous désarçonner!

## IL EST BIEN MORT!

C'est avec une certaine stupéfaction que toute la région a assisté en fin de semaine à la "mort" du Conseil d'Orientation Économique du Saguenay. Mort naturelle, mort accidentelle ou assassinat? Point n'est besoin de précisions, les faits sont là, ... les déclarations de même, pour juger ceux qui ont pris les décisions que l'on connaît.

(Suite à la page 4)

# Le Lac Saint Jean

VOLUME XVI — No. 38.

ALMA, JEUDI LE 14 MARS 1957

## SOUSCRIPTION

### POUR LE SEMINAIRE

Son Excellence Monseigneur Georges Melançon fait appel à la générosité de ses diocésains. - On a besoin de \$2 millions pour les oeuvres diocésaines. - "C'est un DEVOIR de souscrire généreusement.

C'est dimanche prochain, 17 mars, que plus de 9,000 chefs de famille représentant les 92 paroisses du diocèse, dans un élan de générosité, recueilleront les souscriptions de leurs co-paroissiens afin de venir en aide aux oeuvres sacerdotales du diocèse.

A l'appel de notre évêque, S. E. Mgr Geo. Melançon et de son auxiliaire, S. E. Mgr Marius Paré, la population du diocèse de Chicoutimi a répondu avec force: PRESENT. Chacun a voulu faire sa part mais il a fallu quand même limiter le nombre des collecteurs; aux autres, il restera le devoir de souscrire et de souscrire généreusement.

Le clergé et les communautés religieuses du diocèse, dans un élan de générosité et de sacrifice, ont déjà souscrit \$175,000. Une première souscription de \$100,000, de la maison Gagnon Frères de Chicoutimi inaugure bien la campagne de dimanche prochain et assure les organisateurs que le montant de \$2 millions sollicité par l'autorité religieuse sera dépassé.

Toute la population est déjà au courant de la nécessité et de l'importance de la construction du Grand Séminaire de Chicoutimi et du Séminaire des vocations tardives, à St-Jérôme; nous n'y reviendrons pas. Cependant, après tous les vibrants appels qui ont été faits depuis un mois par les autorités religieuses et civiles de tout le diocèse, il convient de se rappeler que nous avons un devoir à remplir, devoir qui sera d'autant plus méritoire qu'il sera vo-

lontaire et offert généreusement. Dans la présente souscription, il s'agit de faire montre d'une grande charité envers les oeuvres sacerdotales, soyons donc généreux.

\* \* \* \*

Dimanche après-midi, avant de commencer leur travail, les membres des organisations paroissiales se réuniront dans leurs églises respectives afin de recevoir une bénédiction spéciale de leurs curés, après quoi ils se rendront chez les paroissiens qui leur ont été assignés.

Messieurs les curés ont déjà demandé à leurs paroissiens de rester chez eux, dimanche après midi jusqu'à ce qu'ils aient reçu la visite des sollicitateurs et cela afin de coopérer avec ceux qui ont consacré tant d'énergie et de zèle à la campagne. Les chefs spirituels des paroisses ont également prié toutes les familles de recevoir très cordialement ceux qui les visitent au nom de Mgr l'Evêque.

Son Excellence Mgr Melançon et Mgr l'Auxiliaire souhaitent que "tous ceux qui ont été enrôlés dans les diverses organisations de la Campagne et qui ont travaillé ferme soient dignement remerciés au nom du Christ que nous représentons. Que leur mérite fructifie dès ici-bas et jusque dans l'éternité bienheureuse". Et ils ajoutaient au début de la Campagne: "En récompense de la générosité qu'il aura mise à faire son offrande et de la persévérance qu'il mettra à s'en acquitter. Nous prions le

Maitre de la Moisson d'accorder à chacun des bienfaiteurs la grâce spéciale d'une vocation sacerdotale ou religieuse".

## Prière officielle de la Campagne de Souscriptions

Seigneur Jésus, qui avez dit: "Priez le maître de la moisson d'envoyez des ouvriers à sa moisson", nous voici humblement prosternés devant vous et nous nous supplions d'y envoyer des ouvriers plus nombreux. Par votre puissance et votre bonté, multipliez les vocations sacerdotales dans notre diocèse. Enflammez un grand nombre de jeunes gens du désir de travailler à votre gloire et inspirez à tous les fidèles du diocèse une juste compréhension de l'oeuvre du Grand Séminaire. Suscitez, s'il vous plaît, la générosité de tous et la munificence des plus fortunés, afin que puissent s'édifier ces maisons bénies dont votre Eglise a besoin pour la formation de nouveaux prêtres et pour le rayonnement de son action. Daignez aussi combler tous les bienfaiteurs de vos plus précieuses bénédictions.

O Marie Reine du Slergé, assurez le succès de notre campagne de souscriptions.

Ainsi soit-il.

## L'objectif de \$2 millions doit être dépassé

### Ne lésinons pas avec Dieu!

Son Excellence Mgr Melançon, notre évêque et son Auxiliaire Mgr Paré, devant le problème angoissant du recrutement sacerdotal et religieux ont lancé une grande campagne de souscriptions pour aider ce problème de recrutement dans le diocèse.

Je suis certain que cet appel de nos évêques ira droit au coeur de tous les catholiques du diocèse et que chacun sera heureux d'ouvrir large sa bourse, afin de donner à Dieu des prêtres dont nous avons si grand besoin.

Je demande à tous de ne pas lésiner avec Dieu et notre mérite sera d'autant plus grand que notre offrande nous obligera à de réels sacrifices.

Docteur ANTONIO AUGER  
député à l'Assemblée Législative  
Comté du Lac-St-Jean





## Le Lac Saint Jean

Coin Scott-Labrecque — A L M A

Publié par  
LES IMPRIMEURS DU LAC-SAINT-JEAN, Ltée  
Tél.: NO 2-3741

Abonnement: \$2.00 par année

Directeur: EMILE HUDON

Rédacteur: PAUL TREMBLAY Rep. Mme FRANCOIS TREMBLAY

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le  
Ministère des Postes, Ottawa.

## Des diesels entre Montréal-Chicago

Le "Maple Leaf" du Canadien National est entré en Gare Centrale, ces jours derniers, après avoir parcouru pour la première fois les quelque 840 milles qui séparent la métropole canadienne de la ville de Chicago, tiré par des locomotives diesel. Deux unités diesel du Grand Trunk Western Railway, une filiale du Canadien National, ont amené ce grand train du Réseau national à Toronto; de là une diesel de grande ligne du Canadien National l'a conduit à Montréal.

Le "Maple Leaf" relie Chicago aux deux grandes villes canadiennes depuis 1927 et suit la route empruntée par les deux grands explrateurs La Salle et Marquette.

## L'habit ne fait pas le moine

Il ne faut pas s'imaginer que le seul fait d'être employé comme chauffeur de camion rend une personne immunisée contre les accidents. L'habit ne fait pas le moine, rappelle la Ligue de Sécurité de la Province de Québec. De même que le képi de camionneur n'exempte pas l'homme au volant d'être prudent et courtois envers les autres usagers de la route. Un camion peut être une grosse machine sur la route, mais il ne donne pas le droit de garder pour soi tout l'espace. Un bon camionneur est celui qui, même s'il a plusieurs années d'expérience, s'efforce toujours de mieux conduire.

## DELICATESSE DE TOUTOU



(Photo Central Press Canadian)

Si Hollywood est à la recherche d'un chien qui ne mange que de la viande "kosher", il n'a qu'à s'adresser à Mlle Helen Borenstein, de Toronto. Elle a habitude son toutou (un mélange d'épagneul, de pékinois et de dachshund) à ne consommer que des mets apprêtés à la façon des hébreux traditionnalistes. La question a été discutée récemment dans la capitale du cinéma, et il appert qu'on ferait plaisir à des millions de Juifs en leur présentant sur l'écran une bête aux goûts si délicats.

## Vendeurs demandés

Nous avons présentement besoin de quelques vendeurs, à temps partiel, dans les domaines suivants: ameublement, systèmes de chauffage, matériaux de construction, articles de sport et autres.

De plus amples informations seront données lors d'une entrevue. Adressez toutes vos demandes à:  
LE LAC-SAINT-JEAN, Case Postale 420, Alma, P.Q.

## Bénédition de l'École St-Pierre

M. le curé Léo Dufour, de la paroisse St-Pierre, a procédé jeudi dernier à la bénédiction de l'École St-Pierre, dont on a fait l'inauguration l'an dernier. Cette imposante cérémonie a revêtu un caractère bien simple mais combien impressionnante pour les élèves des huit classes de cette école.

On remarquait à cette cérémonie le R.P. Laniel, o.m.i., de la Pointe Bleue, M. le Dr Antonio Auger, député provincial du Lac-St-Jean et président de la Commission Scolaire; M. l'inspecteur Lionel Girard; M. Ls-Philippe Bédard, directeur des études et Mme Bédard, M. Jean-Louis Simard, commissaire; la Rde Mère St-Arsène, Supérieure de la Congrégation Marguerite Bourgeoise; la Rde Mère St-Alcide, première directrice de l'école ainsi que la directrice actuelle et quelques autres.

Après la cérémonie de bénédiction et quelques chants par les enfants de l'école, M. le curé Léo Dufour souligna le sens de la bénédiction d'une école et profita de la circonstance pour remercier le Dr Auger pour le magnifique travail qu'il avait fait pour sa paroisse, tant comme député que comme président de la Commission Scolaire.

M. le Dr Auger, M. Ls-Philippe Bédard ainsi que M. le commissaire J.-Louis Simard, ont également adressé la parole, rappelant ce que la Commission Scolaire fait pour aider les enfants à recevoir une éducation adéquate. A la suite de M. le curé Dufour, ils ont adressé des félicitations aux enfants de l'École St-Pierre, pour les magnifiques succès obtenus depuis les débuts de cette école, succès qui sont parmi les meilleurs de toutes les écoles d'Alma.

## Jeunesse prudente



(Photo Central Press Canadian)

A Owen Sound, Ontario, les jeunes gens participent activement à la campagne de sécurité routière. On annonce que 355 étudiants ont passé l'année dernière sans accident. Et selon les statistiques moyennes au pays, au cours de cette période, ces jeunes auraient normalement dû avoir 40 accidents, dont plusieurs graves. La moitié des participants à ce concours, qui est aussi un cours, sont des filles. En voici une, Beverley Macklar, qui montre son manuel de conduite prudente.

## H-JULIEN LEMIEUX, Ing.P. & A.G.

Ingénieur Conseil et Arpenteur-Géomètre  
Génie municipal et Sanitaire  
Plans de villes et Urbanisme  
Subdivisions de lots, Certificats de localisation  
Béton armé - Structure d'acier  
59, rue Collard Tél.: NO 2-2595 ALMA, P.Q.

## ENTREPRISES FUNERAIRES Limitée

Directeurs de funérailles • Service d'ambulance  
Tél.: NO 2-6117

### J.-L. POTVIN

Embaumeur gradué • Chirurgie plastique  
149 St-Joseph Tél.: NO 2-2832 ALMA, P.Q.

## J.-M. BELLEY

Courtier en assurances  
FEU - VIE - AUTOMOBILE  
Tél.: NO 2-2522  
325, Boul. Dequen, Naudville  
Lac-St-Jean, P.Q.

## Tremblay & Boissonneault

Avocats et Procureurs  
J.-Edgar Tremblay, B.A., L.L.L.  
André Boissonneault, B.A., L.L.L.  
Bureau: Hôtel de Ville  
Ch.: 112 - 114 ALMA  
Tél.: NO 2-2024

## J.-VICTORIEN TREMBLAY, C.R.

AVOCAT

7, rue Sacré-Coeur TEL.: NO 2-2272 ALMA

## J.-AIME FORTIN

B.A. L.L.L.  
NOTAIRE  
Cessionnaire du greffe de feu  
le Notaire J.-A. Gingras  
Directeur de l'Union St-Joseph  
du Canada  
ALMA Cité Lac-St-Jean, P.Q.

## J.-PAUL BOUCHARD

Courtier d'assurance agréé  
Feu - Vie - Vol - Accidents  
Automobile - Etc.  
Edifice "Magasin Parisien"  
21, Sacré-Coeur ALMA  
Tél.: NO 2-5778

## RAYMOND LAPOINTE

NOTAIRE

Directeur de la Bourse d'Hypothèque, Inc.  
51 Sacré-Coeur ALMA Tél.: NO 2-6114

## GAUTHIER & FALARDEAU

Avocats et Procureurs  
Ls-P. FALARDEAU, B.A. L.L.L.  
A. GAUTHIER, B.A. L.L.L., M.P.  
Bureau: Edifice Michaud  
ALMA — Tél.: NO 2-2846

## François E.-J.

### Le Pelch

Conseil en organisation  
Tél.: NO 2-2626  
200, rue Scott ALMA

## Docteur DONALD MAYRAND

MEDECIN VETERINAIRE

63, rue SCOTT Tél.: NO 2-3212 ALMA

## GASTON HARVEY

AVOCAT

Bureau: Edifice Caisse Populaire - Tél.: NO 2-3111 - ALMA

SI VOUS VOULEZ BOIRE,

C'est votre affaire;

SI VOUS VOULEZ ARRETER DE BOIRE,

C'est notre affaire.

Ecrivez à Case Postale 5, Alma

## Ecole de soudure à Alma

Approuvée par le Ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse. - Ecole dirigée par un jeune homme d'Alma, M. Germain Simard.

Le Ministère du Bien-Etre et de la Jeunesse du Gouvernement provincial vient d'approuver une Ecole de soudure à Alma, pour répondre aux besoins des jeunes qui désirent se spécialiser dans ce domaine. Cette nouvelle école qu'on doit à l'initiative d'un jeune homme d'Alma, M. Germain Simard, a déjà donné plusieurs cours de soudure mais n'était pas acceptés par le gouvernement et les élèves qui se classaient à ces cours ne recevaient pas de diplômes.

C'est grâce à l'initiative, la persévérance et la compétence de M. Germain Simard, que nous devons cette Ecole approuvée par le Ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse. En effet, il a fallu à M. Simard de nombreuses démarches appuyées par le député du comté, M. le Dr Antonio Auger; il a fallu également qu'il démontre sa compétence comme soudeur et comme professeur; il a dû également obtenir des certificats de bonne conduite, de santé, de moralité avoir un local convenable, à l'épreuve du feu et combien d'autres conditions exigées par la loi.

Nous sommes fiers aujourd'hui d'annoncer que M. Germain Simard a rempli toutes ces conditions et que le gouvernement vient de reconnaître officiellement l'ECOLE GERMAIN SIMARD, pour les cours de soudure électrique et de coupage au gaz. Nous devons donc féliciter M. Germain Simard pour cette heureuse initiative qui rendra de grands services à nos jeunes, tout en leur permettant de se qualifier pour des positions meilleures dans l'industrie.

Le premier cours donné officiellement par l'ECOLE GERMAIN SIMARD débutera lundi le 25 mars. Les jeunes qui dési-

rent suivre ces cours devront donc s'inscrire d'ici là en s'adressant à l'Ecole, Tél.: NO 2-5783 ou à la résidence de M. Simard, le soir, Tél.: NO 2-3968. Ces cours sont également donnés aux adultes, mais les jeunes devront avoir au moins seize ans, tel que prévu par la loi.

### Débat oratoire régional Jeune Commerce

A Desbiens le 31 mars

Desbiens (DNC) — Le débat oratoire régional des Chambres de Commerce des Jeunes, aura lieu cette année à Desbiens, dimanche le 31 mars à 8 heures. Le Jeune Commerce local a retenu la Salle du Couvent de l'endroit. La nouvelle fut annoncée par M. Gilles Fortin, aviseur technique du Jeune Commerce, à l'assemblée régionale tenue à Dolbeau le 7 mars dernier.

Au moins cinq chambres auront des orateurs à ce débat, leurs noms seront connus plus tard.

Le Jeune Commerce de Desbiens, dont le président est M. Roland Bouchard, invite tous les membres des Chambres du Lac St-Jean ainsi que la population en général à cet intéressant débat.

Le public sera à même de constater le magnifique travail qui s'accomplit au sein des comités d'art oratoire dans nos Chambres de Commerce des Jeunes.

Les noms des membres du jury seront annoncés plus tard.

### Le Conseil de Comté du Lac-St-Jean-Est demandera des limites cantonales

Le Conseil de Comté de Lac-St-Jean-Est a tenu une importante réunion mercredi, dans la salle du conseil de ville d'Alma, sous la présidence de M. Joseph-Elie Maltais, préfet du comté et maire de la paroisse de St-Coeur-de-Marie.

Le Conseil de Comté a renouvelé sa demande pour obtenir des limites forestières cantonales près, de N.-D. d'Hébertville, dans les Laurentides, pour les paroisses de Ste-Bruno, Hébertville Village, Ste-Croix, St-Jérôme et St-Gédéon. Le Dr Antonio Auger, député provincial du Lac-St-Jean, qui a pris le dîner avec les maires du Lac-St-Jean, a suggéré que M. le préfet ainsi que les maires intéressés se rendent à Québec avec lui pour rencontrer l'Hon. J.-S. Bourque, ministre des Terres et Forêts afin de discuter de cette question.

Le conseil de comté a voté la somme de \$400. au Syndicat Touristique du Lac-St-Jean et \$500. pour la souscription du Séminaire de Chicoutimi. C'est le Dr Wilbrod Dufour, d'Hébertville, qui a fait la demande au Conseil de Comté pour la souscription du Séminaire.

M. le maire de St-Bruno a ensuite présenté une résolution, qui a été appuyée par le conseil de Comté, afin de demander de continuer la réfection de la route Signai, entre St-Bruno et St-Gédéon. M. le Dr Auger a déclaré que cette route était en construction, qu'on avait déjà fait environ deux milles et qu'elle serait continuée incessamment. Il a également ajouté que la route entre Alma et St-Gédéon serait continuée également cet été.

Le Conseil de Comté a demandé, à l'appui d'autres organismes, un bureau d'officiers de la circulation pour le comté du Lac-St-Jean. Quant au projet d'un pont au Carcajou, sur la Petite Décharge, M. le député a ajouté que les ingénieurs étaient à étudier ce projet.

Le rapport de vérification démontre un surplus de \$923.71 pour l'année 1956, ce qui fait un surplus accumulé de \$1,853.31.

Le secrétaire a également fourni le rapport des dépenses du bureau d'enregistrement situé à Hébertville Village. L'entretien de ce bureau a coûté la somme de \$900. en 1956, dépenses réparties entre les villes et paroisses du Lac-St-Jean, d'après leur évaluation comme suit: Conseil de comté \$15 millions; Ville d'Alma \$7 millions; Ville d'Isle Maligne \$12 millions et Ville de Riverbend \$4 millions.

Comme d'habitude, MM. les maires ont pris le dîner en commun à l'Hôtel Union, alors que le Dr Antonio Auger, député provincial du Lac-St-Jean était leur invité.

### Heureuse gagnante de \$1,000.00

Madame Almas Desjardins, demeurant à 30 rue Taché à Alma, vient d'être avisée qu'elle est l'heureuse gagnante du grand prix du concours organisé par les fabricants des soupes Aylmer et qui passe sur les ondes de CKRS. Le prix du concours qui sera remis à Madame Desjardins consiste en une somme de \$1,000. en argent.

### LES PLAISIRS DE LA ROUTE

Par CAROL LANE  
Conseillère De Voyage



Même les automobilistes les plus experts éprouvent parfois de la difficulté à répa-

rer un "flat".

Si vous pouvez répondre "oui" à toutes les questions suivantes, vous n'aurez pas de misères lorsque vous devez zchanger un pneu.

1. Lorsque votre voyage est interrompu par un "flat", est-ce que vous essayez de manoeuvrer la voiture sur une surface dure et à niveau avant de faire l'opération de changement?  
2. Est-ce que vous bloquez les deux roues à l'autre bout de la voiture?

3. Prenez-vous le pneu de rechange au coffre avant de lever la roue?

4. Comme la voiture a tendance à glisser un peu lorsqu'elle est levée, mettez-vous le lève-roue sous le pare-chocs à un angle qui contre-balance ce mouvement?

5. Savez-vous que les écrous de roue au côté gauche se dévissent à droite et que ceux du côté droit se dévissent à gauche?

6. Est-ce que vous commencez à desserrer les écrous lorsque la roue n'est que partiellement levée et qu'elle est toujours en contact avec la terre? Et ensuite, est-ce que vous la levez complètement avant de dévisser finalement les écrous?

Il y a plusieurs tours de ce genre qui peuvent vous aider à changer un pneu facilement et sans danger.

Cette chronique est une courtoisie de votre

Poste de Service



SHELL

Bill McCarrick, prop.  
Coin Collard-St-Pierre, Alma

## Ecole Germain Simard Enr.

Route St-Bruno, ALMA

### Cours de soudure électrique et de coupage au gaz

Ecole sous permis seulement, conformément à la Loi des écoles professionnelles

**GERMAIN SIMARD**  
PROPRIETAIRE

### Jean-Paul Bouchard d. c. a. a.

représentant  
"LES PREVOYANTS DU CANADA"  
Assurance-vie  
Spécialité: "Expertise en droits successoraux"  
Edifice Magasin Parisien  
Rue SACRE-COEUR TEL.: NO 2-5778 ALMA

### Docteur BENOIT MORIN

Spécialités: OREILLES, NEZ GORGE  
Bureau à l'Hôtel-Dieu d'Alma  
LE JOUR TEL.: LE SOIR  
de 2 à 5 heures de 7 à 9 heures  
sauf le samedi NO 2-3421 les lundis et mercredis

### A LOUER

Deux appartements chauffés, comprenant cuisinette et salon pouvant se convertir en chambre. Idéal pour personne seule ou couple sans enfant. S'adresser à:

**LS-HENRI SAVARD** TEL.: NO 2-2754 ALMA, Qué.

## Tribunal d'arbitrage à Saguenay Power

M. B. A. Walker, vice-président et directeur de la Compagnie de Chemin de fer Alma & Jonquières, d'Isle Maligne, a demandé il y a quelques semaines au Ministère provincial du travail de former un tribunal d'arbitrage, afin de trouver une solution au différend ouvrier qui existe présentement entre sa compagnie et le Syndicat National des employés du Chemin de fer Alma & Jonquières, Inc.

N'ayant pu s'entendre avec ce syndicat sur les termes de la signature d'une nouvelle convention collective de travail devant remplacer celle qui s'est terminée le 31 janvier dernier, la direction de la Compagnie a cru bon de soumettre son différend à un conseil d'arbitrage. La Compagnie de chemin de fer Alma & Jonquières devrait faire connaître le nom de son arbitre d'ici une semaine ou deux. C'est le 28 novembre dernier

## Les bureaux de la Police provinciale

Les bureaux de la police provinciale pour le comté du Lac-St-Jean, qui étaient situés temporairement dans l'édifice de l'Hôtel de ville d'Alma, sont maintenant déménagés en permanence dans l'édifice de M. Jos Gaudreault, sur la rue Colard.

qu'eut lieu la première réunion entre la Compagnie et les représentants du Syndicat afin d'entreprendre les négociations pour la signature d'une nouvelle convention collective de travail. Ces négociations ayant abouti à un échec, un conciliateur provincial fut demandé. Comme au stage de la conciliation les deux parties ne purent s'entendre et trouver une solution satisfaisante, elles ont décidé de soumettre le cas à un tribunal d'arbitrage. La décision que rendra ce tribunal sera finale et liera les deux parties.

## Il est bien mort...

(Suite de la première page)

Il fallait en venir là et c'était décidé avant l'assemblée de la semaine dernière. La réunion à Chicoutimi n'a été alors qu'une simple formalité, qui a permis cependant à quelques-uns de nos hommes publics de se montrer de nouveau sous leur vrai jour. Tout le monde connaissait les opinions de certains dirigeants du COES, mais ça renseigne toujours de voir ces gens-là s'écouter parler.

Me Edmond Savard, échevin de Chicoutimi, dans une déclaration au conseil municipal de sa ville, avait quelques jours auparavant, établi clairement la position de son groupe: deux organismes pour deux régions distinctes, soit le Saguenay et le Lac-St-Jean. L'affirmation de Me Savard reflète l'opinion de la plupart des délégués de Chicoutimi et des environs. On veut la séparation et l'isolement complet du Lac-St-Jean.



Nous ne sommes pas surpris de cette attitude qui perceait depuis la fondation du COES. A plusieurs reprises, les délégués du Lac-St-Jean avaient souligné que la formule actuelle du COES n'était plus acceptable et qu'il en faudrait une autre. Cette affirmation a été déclarée de nouveau à la dernière réunion à Alma sous la présidence de S.H. le maire Bergeron de Port-Alfred. Les maires et organismes du Lac-St-Jean n'étaient pas contre le COES mais désiraient une nouvelle formule, une nouvelle organisation qui répondrait mieux aux besoins de toute la population.

Sous une nouvelle formule, le COES n'aurait peut-être pas autant servi les intérêts de Chicoutimi, c'est pourquoi on a aimé mieux le laisser mourir... ou plutôt l'assassiner; comme le disait si bien un de nos confrères: "On a tué le Conseil d'Orientation".

Pourquoi le COES n'a-t-il pas réussi dans sa mission? C'est pourtant assez clair et on le constate mieux aujourd'hui: le COES avait été fondé pour tâcher d'amener des industries dans la région et il a failli à la tâche, non pas par manque de compétence des responsables, mais plutôt parce que son premier but aurait dû être tout autre.



Le Conseil d'Orientation aurait dû être un organisme de recherche, qui, par des enquêtes sérieuses dans tous les domaines et pour toute la région, aurait VENDU notre région à l'extérieur. Avant de chercher à amener des industries chez nous, il fallait d'abord leur offrir notre marchandise à l'aide de rapports, enquêtes, études graphiques ou autres. Voilà ce qu'on aurait dû faire d'abord et le COES aurait vécu.

Il aurait vécu parce qu'il aurait d'abord éliminé tout esprit de clocher; il aurait vécu parce qu'il aurait apporté une meilleure compréhension et collaboration entre tous les corps publics et toutes les municipalités; il aurait vécu, parce qu'il aurait réellement rendu service à toute la région.

Maintenant qu'on a affiché bien ouvertement l'opinion des "gens d'en bas", à savoir que les deux régions étaient bien distinctes et n'avaient pas les mêmes problèmes, on veut fonder de nouveaux organismes. En effet, Chicoutimi est prêt à fonder son propre organisme alors que les Chambres de Commerce veulent en fonder un autre. Que résultera-t-il de tout cela? Ceci n'est pas notre problème.

Toutefois, vu que nous sommes isolés, séparés, distincts de Chicoutimi à tous les points de vue, nous allons songer, nous aussi, à fonder notre propre organisme. Nous allons prendre le temps qu'il faut pour mettre au monde un organisme viable, qui rendra service aux deux comtés du Lac-St-Jean et qu'on ne tentera pas d'assassiner à la première occasion.

Le COES est mort! Vive le nouvel organisme!

Paul TREMBLAY

## LE TROPHEE MOLSON AU POSTE C.J.Q.C. DE QUEBEC



Le 2ième Bonspiel des Journalistes pour le trophée Molson a été remporté par les équipiers du poste C.J.Q.C. de Québec. Plus de 40 équipes de curling de tous les coins de la Province participèrent à cet événement annuel. La photo ci-haut nous montre la remise du trophée à l'équipe gagnante par M. Zotique Lespérance, directeur des relations extérieures de la Brasse-

rie Molson. — De gauche à droite: Marcel Dufresne de la Brasserie Molson, C.R. Thorn de Québec, le skip Geo. MacDonald, M. Ernie Baker, président du Cap Curling Club, M. Adélard Dugré de la Braserie Molson de Trois-Rivières, M. Lespérance, M. Harold Burnside de Québec, M. Léonce Jacques aussi de la Vieille Capitale et M. Jean Paul Milot, président du Bonspiel.

## Pourquoi pas vous?

Si vous êtes victime d'un accident, il est probable que vous subirez des blessures plus ou moins graves. Mais ces blessures vous feront quand même souffrir, vous dit la Ligue de Sécurité de la Province de Québec. Peut-être vous retiendront-elles longtemps loin de votre travail. Peut-être seront-elles pour vous les causes de pertes importantes d'argent. Avez-vous jamais pensé à ces choses? Avez-vous jamais pensé que l'accident pourrait bien être fatal et vous ravir à ceux qui vous sont chers. Si d'autres sont victimes d'accident, pourquoi pas vous? Y avez-vous pensé?

## Fausse identité



(Photo Central Press Canadian)

Ferdinand Waldo Demara a beau être habile, il vient encore d'être surpris à changer de personnalité et d'identité. C'est lui qui, dans la Marine canadienne, s'était improvisé chirurgien en Corée et avait même réussi de délicates opérations. Il vient d'être arrêté aux Etats-Unis, à enseigner sous un faux nom et avec de faux diplômes. C'est un habitant d'Augusta, Maine, qui l'a reconnu et a envoyé à la police les empreintes digitales de Demara laissées sur une canette de bière.

## LE BIEN ETRE VISUEL

L'avertissement de la fatigue visuelle

Tous les renseignements, toutes les précisions, et même encore toutes les connaissances que l'on a sur le monde extérieur par les yeux, proviennent des yeux, bien plus encore que par tout autre moyen. Jusqu'à un certain point cela paraît tout naturel et l'on ne pense même pas à soigner les yeux, jusqu'au jour où des symptômes désagréables y engagent et c'est même le fait de bien des mères de famille en ce qui concerne les yeux de leurs enfants.

Pour que l'on puisse tout voir et bien voir, l'ensemble de l'appareil visuel doit être en bon état, bien entendu, et l'on doit aussi disposer d'une lumière suffisante pour éclairer les objets regardés, le monde extérieur.

Les rayons lumineux réfléchés par ces objets permettent de les voir, pénètrent dans l'oeil par une véritable fenêtre transparente qui est la cornée, partie vitale de l'oeil. Ces rayons lumineux sont normalement concentrés par le cristallin sur la rétine, autre partie essentielle de l'oeil.

Cette rétine est une couche sensible du tissu nerveux qui double en quelque sorte la surface intérieure de l'arrière de l'oeil. De la rétine les impressions lumineuses sont conduites sur les nerfs aux centres visuels du cerveau.

Là, un processus que l'on peut dire mental, coordonne et inter-

prète les impressions reçues de chaque oeil dans ce centre visuel du cerveau et l'on voit alors réellement les objets que l'on regarde.

Pour faire le meilleur usage des yeux il faut les conserver, les ménager, les traiter avec respect. Malheureusement, dans la vie moderne, on abuse trop souvent des yeux. Et c'est pourquoi aujourd'hui beaucoup plus que jadis, la fatigue des yeux est devenue chose très commune.

La fatigue ne doit pas se produire pour des yeux normaux, utilisés dans de bonnes conditions d'éclairage. Les yeux, et cela explique ce qu'est cette fatigue des yeux, ne doivent pas, à la fin de la journée, par exemple, faire souffrir, donner une impression de chaleur, quelquefois même de légère brûlure, au delà de cette légère fatigue des yeux qu'il est toujours normal de ressentir après une journée de travail ou après une journée de sport ou de vie au grand air. Mais une légère fatigue seulement. Et dès qu'elle n'est plus légère elle est un avertissement qu'il faut obligatoirement écouter: un examen des yeux par l'optométriste s'impose immédiatement.

La Ligue du Bien Etre Visuel Incorporée, 1369 rue du Parc Lafontaine, Montréal, offre de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur des sujets visuels.

Dr Régis Nadeau, o.d.

Optométriste

Examen de la vue

Bureau: Edifice Caisse Populaire

Chambre 106 — ALMA

Tél: NO 2-3033

Tél: NO 2-2512

Dr Jules Simard, o.d.

OPTOMETRISTE

Examen de la vue

Bureau: Edifice Michaud

2a, Sacré-Coeur ALMA

## SOUS LE MASQUE

Conférence prononcée par Madame Adela-T. Sergerie, de Chicoutimi, devant les membres du Club Richelieu d'Alma, au cours d'un souper mixte, dimanche le 3 mars.

Voit-on l'homme tel qu'il est, ou si un masque plus ou moins épais recouvre sa personnalité?

D'après de savants psychologues, on peut le présenter sous trois figures différentes:

L'homme, tel qu'il apparaît à autrui, l'homme, tel qu'il est, et l'homme, tel qu'il voudrait être.

Sur la personnalité des humains, que nous coudoyons tous les jours, le renversement des valeurs, et la civilisation, ont posé un masque.

Masque, parfois aux angles arrondis, au sourire énigmatique, au regard impénétrable, à la mimique stéréotypée... et, d'autres fois, masque grimaçant et brutal.

Par exemple, cet homme violent, à l'ambition dévorante, s'il

de savant, d'apôtre, d'athlète, de Don Juan, de politicien, de brutal, d'insensible...

Alors, comme l'humain est conscient de ses déficiences, il cherche à les voiler sous des attitudes empruntées aux bonnes manières, à la diplomatie, à la morale, ou, à ce qu'il croit être capable de le relever aux yeux d'autrui.

Cependant, ces actes ne seront que superficiels, si il n'y a pas un réel désir d'améliorer le caractère, ils créeront le désordre, non seulement dans sa personnalité, mais dans la société qui l'entoure.

J'emprunte à un ouvrage de Dr A. Stocker, de la Collection "Animus et Anima", la classifi-

gence réflexive. Qu'arrivera-t-il?

L'émotivité prend alors le pas sur la raison, et lui impose son commandement.

On a dit, et justement, que "le coeur rend bête" quand il commande sans le concours de la raison: La bonté "aveugle" tourne, en effet, bien souvent, à la bêtise. Plus on a de coeur, observe quelque part Pierre Reverdy, plus il faut d'intelligence et de force pour le soutenir.

Ce type est bien souvent un être dont on dit, qu'il a le "coeur sur la main"; aussi, le brandit-il à toute occasion! Il "adore" tout ce qu'il rencontre.

Seulement, ici, le coeur ne "pense pas", et loin de pouvoir mettre en valeur "des raisons" que la raison nne connaît pas", il ignore même les raisons raisonnantes de l'esprit.

Je tins un coup d'oeil, maintenant, sur le type qui a placé l'intellect au-dessus du plan moral, laissant celui-ci en deuxième importance.

Ce sujet est loin d'être inintelligent; mais son intelligence est cauteleuse, elle veut tout commander, tout subordonner à sa seule lumière; ce qui équivaut, à peu près, à déraisonner.

Type "raisonneur" ou encore rationaliste. Insensible aux "raisons du coeur" que la raison "pure" ne connaît pas; ce type s'en moque cyniquement.

Aussi, un tel sujet est-il pratiquement incapable d'aimer au vrai sens de ce terme. Il constate que l'amour peut exister... chez les autres, mais il ne le comprend pas.

C'est ainsi que le rationaliste devient facilement scientifique, cet être qui demande à la science de donner le bonheur aux humains, par ses propres vertus.

C'est dans cette catégorie qu'on rencontre les "novateurs". Ils aspirent à changer la face du monde, sans tenir compte de l'adaptation au réel, des idées qu'ils ont élaborées. Quand on leur dit que leurs théories ne cadrent pas avec les faits, ils répondent, avec la conviction imperturbable dont fit montre naguère un philosophe illustre: "Tant pis pour les faits".

Voilà, cet autre type dont les sens sont placés au niveau le plus élevé de la hiérarchie. L'animalité commande ici à la spiritualité. Aussi, les sujets qui forment cette catégorie sont-ils des instables émotifs. Ils accordent à la sensibilité et à l'émotion une valeur exagérée, voire absolue.

Parmi les égarés de cette catégorie, on rencontre les "persécutés" et les "méconnus" qui,

par suite du malaise créé en eux par l'émotion, ont tendance à accuser toujours leur entourage de tout le mal qui leur arrive.

Le propre de ce type, est de ne reconnaître qu'après coup, le mal qu'il est capable de faire; par ailleurs, sous le choc d'une nouvelle émotion, le coupable refuse d'assurer la paternité vis-à-vis de la faute.

Ases yeux, ce sont les autres qui l'ont commise.

Cet homme est celui qui voit la paille dans le regard d'autrui, tandis que son propre regard, est obstrué par la "poutre" de la sensualité.

Pratiquement, un égaré de ce genre est dangereux, non pas à cause de ses "idées"... qui sont visiblement fausses et peu contagieuses, mais à cause de la primauté de l'émotivité, qui, par sa violence, peut déclencher facilement des actions nuisibles.

Le coeur, ni l'esprit ne sauraient tempérer ici le comportement, car ils ne sont plus que des serviteurs; seule, la sensualité exerçant le rôle de maître.

Il est évident que ce type ne sait pas s'aimer lui-même. Il ne sait pas réaliser en lui la tranquillité de l'ordre. Alors, comment pourrait-il aimer les autres?

C'est pourquoi, il ne peut voir son prochain que sous l'angle de sa propre déformation.

(Suite à la page 8)

Dans sa conférence intitulée : "SOUS LE MASQUE", Madame Sergerie nous donne la recette pour être heureux.....

## Gagnon Frères

NOUVEAUTES

Alma

Les gens heureux s'habillent bien également car le vêtement reflète une partie de la personnalité. Ne ménagez donc rien, Mesdames, quand il s'agit de vous bien vêtir. Rendez-vous à notre magasin.

de l'éducation et de la finesse, voilera sa colère sous un air d'indifférence, surtout, si le succès d'une entreprise est en jeu.

Il saura dissimuler, également, son ardent désir d'arriver, de crainte qu'un échec, provoque chez ses concitoyens, des sourires ou des remarques qui blesseront profondément son amour-propre.

Cet autre individu, cache peut-être sous sa froideur un coeur affectueux et sensible, que seule, la timidité ou la crainte de voir ses sentiments repoussés, arrêtent l'expansion de ce qu'il ressent.

Celui-là, aux belles facultés morales, intellectuelles et esthétiques, mais stigmatisées par la sensualité et les préoccupations matérialistes, porte, lui aussi, un masque qui dérobe à tous son véritable caractère.

L'homme, de par sa nature, cherche un continuel dépassement de lui-même; un prolongement dans le temps par sa pensée et par ses oeuvres.

Consciemment ou non, il aspire à laisser quelque chose de lui sur la terre, laisser un trace qui le rappellera aux générations montantes, et l'immortalisera en quelque sorte, par-delà le tombeau.

Mais pour cela, il faut, croit-il, se créer une personnalité qui se distingue de celle de la masse. Cependant, cette personnalité ne sera pas toujours structurée, selon la hiérarchie des valeurs, mais bien d'après ses tendances les plus tyranniques, et selon l'éducation reçue, et le milieu dans lequel il évolue.

Pour les uns, ça sera une renommée de financier, de chef,

cation hiérarchique des valeurs essentielles, chez l'homme, classification qu'il désigne par la lettre, a-b-c.: aimer-connaître-sentir.

Pour que l'homme possède son vrai visage, il faut qu'il respecte cette hiérarchie, qu'il agisse selon cet essence qui le caractérise comme humain.

Les sensations de la vie physiologique doivent être sous la tutelle de la connaissance, autrement dit, l'intelligence raisonnable, et celle-ci, dominer à son tour, par la vie spirituelle et morale.

Malheureusement, la hiérarchie de l'ordre "aimer-connaître-sentir" est souvent remplacé par le désordre "aimer-sentir-connaître", ou "connaître-sentir-aimer".

Toutes les fois qu'une telle trahison se produit, le vrai visage se ternit: il s'estompe et fait place à un masque, ou plus exactement, à des masques.

En effet, le vrai visage, qui exprime la vérité de la hiérarchie des valeurs, est, comme cette vérité unique. Par contre, les masques aberrants, qui expriment l'égarément dans l'erreur, sont eux, multiples, tout comme l'erreur elle-même.

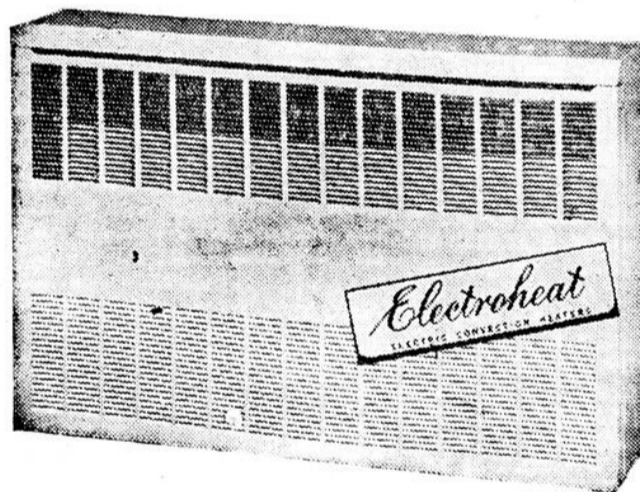
"Il n'est qu'une façon d'être bon.

"Il y en a mille d'être mauvais.

Cette vieille formule, dont nous ignorons l'auteur, reproduit la pensée d'Aristote: "L'erreur est nombreuse, la vérité unique".

Prenons un être humain, qui garde les valeurs spirituelles et morales au sommet, mais dont la sensibilité domine l'intelli-

## DOLLAR POUR DOLLAR VOTRE MEILLEURE ACQUISITION EST...



Le merveilleux nouveau

Chauffage à Convection électrique

*Electroheat*

Coûte MOINS que n'importe quel autre système

### COMMENT FONCTIONNE LE CHAUFFAGE A CONVECTION :

C'est le principe à convection scientifique qui est mis en usage pour distribuer la chaleur également sans courant d'air. L'air pénètre à travers les persiennes inférieures... circule à travers l'élément de chauffage muni d'efficaces ailettes... et se répand dans la pièce au moyen des persiennes supérieures. SEUL LE CHAUFFAGE A CONVECTION ELECTRIQUE présente ces développements sensationnels surpassant les systèmes ordinaires de chauffage:

COMMANDE DE THERMOSTAT POUR CHAQUE PIECE — Chaque pièce est chauffée séparément — pas de surchauffage, pas de chauffage insuffisant! Pas de chaleur non mise à profit!

PROPRE ET INODORE — Pas de suie de combustible, pas de manèment ou de récipient. Pas de chaudière ou de tuyaux. Pas de sous-sol nécessaire. Un chauffage plus salubre. Un genre de chauffage que recommande votre médecin.

SANS DANGER ET SILENCIEUX — Pas de surfaces chaudes dangereuses exposées. Pas de ventilateur, pas de courant d'air! Approuvé par CSA No 12185.

GARANTI — L'élément porte une garantie de cinq ans endossée par une des premières compagnies d'assurances.

Il y a plus de gens que jamais qui adoptent le CHAUFFAGE A CONVECTION ELECTRIQUE parce qu'il est le système de chauffage le plus efficace et le plus économique que l'on puisse acheter!

Venez nous voir, téléphonez, écrivez-nous pour solliciter des détails.

VOYEZ L'INTERESSANTE DEMONSTRATION DU CHAUFFAGE A CONVECTION!

### COÛTE MOINS CHER D'INSTALLATION :

LE CHAUFFAGE A CONVECTION vous épargne 40% ou plus sur l'installation que les radiateurs ordinaires. Pas de tuyaux, chaudières ou fournaies.

### COÛTE MOINS CHER D'ENTRETIEN :

LE CHAUFFAGE A CONVECTION coûte presque rien d'entretien. Les systèmes ordinaires coûtent en moyenne \$25 par année ou plus.

### COÛTE MOINS CHER EN DEPRECIATION :

LE CHAUFFAGE A CONVECTION peut vous épargner \$40 par année ou plus sur la dépréciation.

*Electroheat* LIMITED  
MANUFACTURIERS  
MONTREAL

## J.-ISIDORE BARRETTE & FILS

CONTRACTEURS en ELECTRICITE

72, rue Collard

ALMA

Tél.: NO 2-2969

# L'Archipel Maudit

Le capitaine Le Sabreur et ses hommes, dont Joé et le Tombeur, ont débarrqué sur l'archipel Maudit que défendent un navire fantôme et des pirates indigènes. Joé a disparu dans une pyramide gigantesque. Ses compagnons partent à sa recherche.

UNE SALLE  
QUELLES RICHESSES

ON ENTEND DU BRUIT  
CACHONS NOUS

C'EST JOÉ IL FAUT LE DELIVRER  
SUS A L'ENNEMI!

P. Oge

MERCI ILS ALLAIENT ME SACRIFIER AU GRAND MANITOU  
TU L'AS ECHAPPEE BELLE

IMPOSSIBLE DE BATTRE EN RETRAITE ILS ONT BOUCLE LA GRILLE DE SORTIE

NOUS VOILA PRIS DANS LE GUEPIER

C'EST DE L'OR!  
NON DU BRONZE!

DE L'OR  
DU BRONZE

EN GARDE  
COUIC

UNE ISSUE ALLONS Y

ENCORE DES COULOIRS  
TOUJOURS DES COULOIRS

NOUS N'EN SORTIRONS JAMAIS  
C'EST UN LABYRINTHE

J'EN TIENS UN. TOI, TU VAS PAYER POUR LES AUTRES  
ARRÊTE MILLE SABORDS

TU VAS NOUS GUIDER VERS LA SORTIE SINON...

CE MUR S'OUVRE SUIVEZ MOI

AU SECOURS!  
CE SONT DES CACHOTS!

LE CAPITAINE PICKUIC ET PEDROLIO!

LES SAUVAGES DU BATEAU FANTÔME...  
ILS NOUS ONT CAPTURES.

IL FAUT GAGNER LA SORTIE, APRES NOUS AVISERONS

(A SUIVRE)

## Le concours de recettes de la soupe aux pois

A la suite d'un grand concours de recettes de soupe aux pois lancé par l'Association des Hôtelières le 12 septembre 1956, 317 concurrents se sont inscrits et ont soumis une ou plusieurs recettes.

Le jury était composé de M. Emile Puvilland, chef de la section culinaire de l'Ecole des Métiers Commerciaux de Montréal, de Pierre Demers, chef des cuisines de l'Hôtel Ritz Carlton de Montréal et de M. Henri Dufays, chef des cuisines de l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

Une première élimination des recettes qui n'avaient pas les ingrédients de base (pois, lard salé et oignon, donna lieu à un choix de 149 recettes qui furent classifiées en trois catégories différentes. Une recette de chaque catégorie fut tirée au sort.

Le sort de la première catégorie tomba sur la recette de Mme Rodrigue Vachon, fermière de Ste-Justine de Vaudreuil, laquelle comportait les éléments de base de la recette dite traditionnelle.

- 1 tasse de pois secs
- 6 tasses d'eau
- 1/2 lb de lard salé
- 1 petit oignon
- 1 pincée de poivre.

### Mode de préparation

Faire tremper les pois une heure dans de l'eau froide, ensuite vider l'eau et mettre les pois dans une casserole avec 6 tasses d'eau froide, et ajouter l'oignon et le lard. Laisser mijoter jusqu'à ce que les pois soient tendres environ 3 heures ou plus sur un feu doux.

\* \* \* \*

La deuxième catégorie comporte les ingrédients de la première mais admet en plus l'usage de la carotte. La recette soumise par la révérende soeur Louis-Bertrand, de la congrégation Notre-Dame du Perpétuel-Secours, East-Broughton, comté de Beauce, fut tirée au sort.

- 2 tasses de pois
- 2 pintes d'eau froide
- 1 oignon émincé
- 2 petites carottes coupées en dés
- 1/2 lb de lard salé
- sariette ou persil frais.

### Mode de préparation

Trier, laver et faire tremper la veille 2 tasses de pois dans 2 pintes d'eau froide. Le lendemain matin, mettre à cuire dans 3 pintes d'eau en y ajoutant l'oignon émincé, les carottes et le lard salé. Faire cuire jusqu'à ce que les pois soient bien tendres et le bouillon opaque et onctueux. Avant la fin de la cuisson ajouter quelques brindilles de sariette ou de persil frais. Vérifier l'assaisonnement.

\* \* \* \*

La troisième catégorie classifie les recettes dont la base est la même que la première, mais qui admet en plus l'usage du poireau et du céleri. La recette gagnante de cette catégorie, également tirée au sort, est celle de Mme Brigitte Bérubé de Montréal.

- 1 chopie de pois
- 1/2 lb de lard salé
- 1 oignon moyen
- 4 pintes d'eau froide
- 1 ou 2 poireaux.
- 2 ou 3 tranches de céleri
- poivre.

### Mode de préparation

Faire tremper les pois la veille dans l'eau froide. Le lendemain les égoutter et les faire cuire à l'eau froide. Lorsque l'eau bout, ajouter le lard salé préalablement ébouillanté les poireaux, l'oignon et le céleri émincés, et faire cuire 3 à 4 heures. Assaisonner au goût.

## Nomination à M. Allan Foran

M. C. Allan Foran a été aujourd'hui élu membre du conseil d'administration, de la Société Chrysler du Canada Limitée. La nouvelle a été annoncée

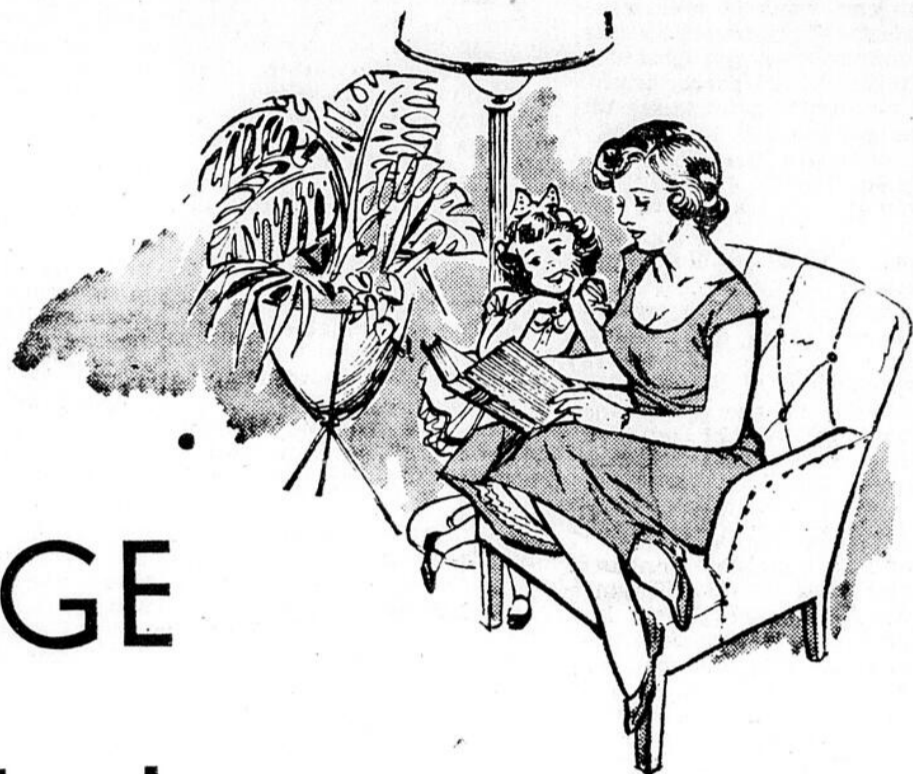
par M. Ron W. Todgham, président de la Société. M. Foran, originaire de Winnipeg, n'a que 31 ans.

C'est en 1953 qu'il entra à la Société comme avocat-conseil après avoir exercé sa profession quelques années à Toronto. Il est aujourd'hui l'adjoint du président et conseiller en organisation.

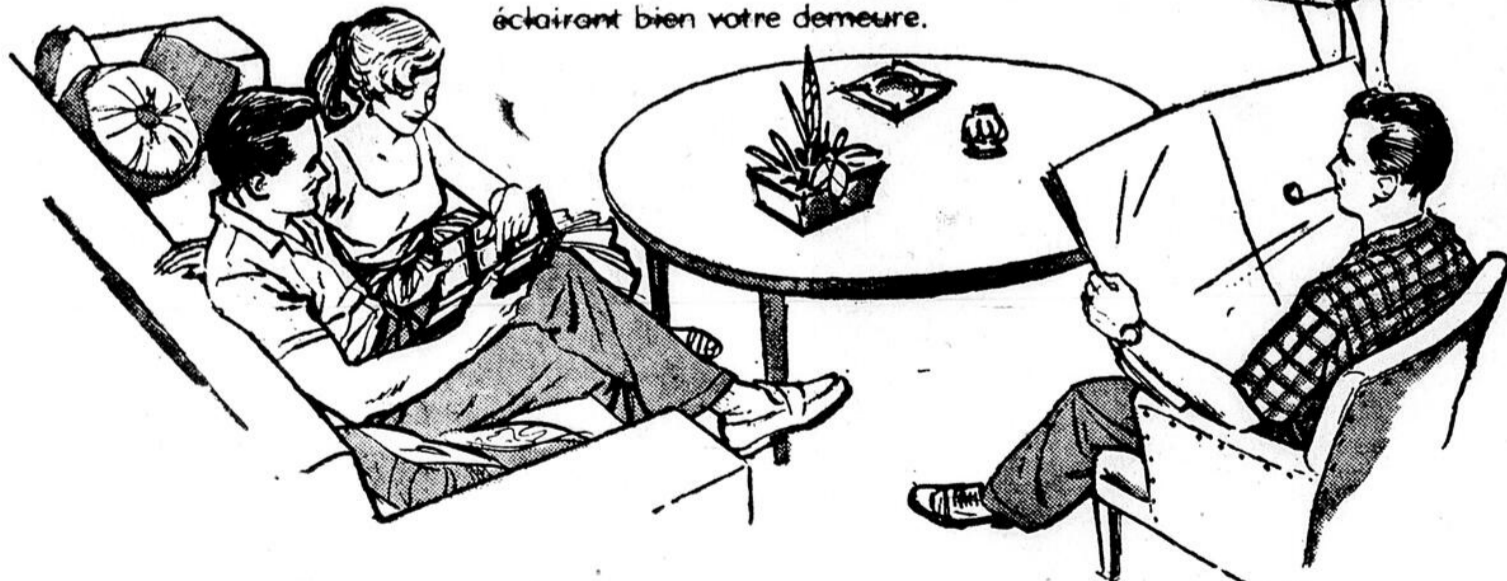
Il a fait ses études au collège de la Salle Osklands à Toronto, à l'université de cette ville, puis à Osgoode Hall. Il fut admis au barreau de la province en 1950. Il avait, au cours de la 2e Guerre mondiale, porté l'uniforme de l'équipe de l'air de l'A.R.C.

Les parents de M. Foran, M. et Mme Neil Foran, habitent Pembroke, Ont.

# Un bon ÉCLAIRAGE fait VIVRE chaque pièce



Une bonne lumière apporte la vie dans chaque pièce de votre maison. Votre salon, par exemple, doit être aussi resplendissant le soir que durant toute la journée. Dans votre vivoir... dans chaque pièce de votre demeure, l'éclairage devrait être placé de façon à rendre chaque coin confortable et attrayant. Un bon éclairage est l'un des plus grands bienfaits que vous apporte le service électrique qui vous dessert. Prenez-en avantage en éclairant bien votre demeure.



## LA COMPAGNIE ÉLECTRIQUE du SAGUENAY

Depuis trente ans au service du Saguenay

## Sous le masque...

(Suite de la page 5)

Quoi qu'il en soit, il ne connaît que son mot "d'ordre": "Soyez ce que je suis"; modélez-vous à mon image et à ma ressemblance; sinon, gare! C'est la seule "logique" reconnue par les égarés de cette sorte.

Dans toutes les déviations que nous venons de passer en revue, il y a un écart dans la hiérarchie des valeurs; alors toutes les fois que l'homme dans son existence s'écarte de l'ordre de la nature, il est malheureux, il pose un masque sur toute sa personnalité; au contraire, quand il réalise le plan divin, il maintient en soi la paix, la tranquillité de l'ordre.

L'homme possède alors son vrai visage.

C'est donc à cause du renversement des valeurs, que l'individu agit à temps et à contre temps; car malgré ses aberrations, son essence humaine cherche l'équilibre, et tend à l'afficher comme telle, devant autrui.

\* \* \* \*

Cependant, malgré l'énigme des caractères, il est possible pour des initiés d'explorer les tendances et les aptitudes de l'individu, de diagnostiquer les facultés dominantes qui se reflètent dans sa personne, et dont les initiés savent interpréter avec une exactitude surprenante.

Le Docteur Alexis Carrel, écrit dans son fameux livre: "L'homme cet inconnu", ce qui suit:

"Ce que nous connaissons surtout de nos semblables, ce sont leur forme, leur allure, l'aspect de leur figure..."

"Notre forme représente nos habitudes physiologiques et même nos pensées ordinaires. Ses caractères viennent surtout des muscles qui s'allongent sous la peau, le long des os, et dont le volume dépend de l'exercice auquel ils sont soumis.

"La forme de la figure, celle de la bouche, des joues, des paupières, et tous les autres traits du visage sont déterminés par l'état habituel des muscles plats, qui se meuvent au-dessous de la peau.

"Et l'état de ces muscles vient de celui de nos pensées. Certes, chacun peut donner à sa figure l'expression qu'il désire. Mais il ne garde pas ce masque de façon permanente.

"A notre insu, notre figure se modifie peu à peu sur nos états de conscience. Et avec les progrès de l'âge, elle devient l'image de plus en plus exacte des sentiments, des appétits, des aspirations de l'être tout entier.

"On peut y lire, non seulement les vices, les vertus, l'intelligence la stupidité, les sentiments, les habitudes les plus cachées d'un individu, mais aussi la constitution de son corps, et ses tendances aux maladies organiques et mentales.

"La figure est un résumé du corps entier.

"Pour celui qui sait observer, chaque homme porte sur face la description de son corps et de son âme.

"Les individus se distinguent donc facilement les uns des autres, par les traits de leur visage, leurs gestes, leur démarche, leurs caractères intellectuels et moraux.

"De même, les lignes de la pulpe des doigts, constituent un caractère indélébile.

"L'empreinte digitale est la vraie signature de l'individu.

\* \* \* \*

Le Dr René Biot dans "Le Corps et l'Âme" écrit dans le même sens:

"Le présent reste toujours imprégné de ce qui l'a précédé, et l'histoire domine la science des êtres vivants.

"Rien d'étonnant, dès lors, à constater que jamais l'on ne rencontre deux individus semblables. Leur passé conditionne si étroitement leur présent, que

même, si à l'origine, deux êtres avaient pu être identiques, la série des circonstances qui ont agi sur eux, en ont fait deux hommes différents.

"Il faut donc une méthode d'investigation qui étudie non seulement les groupes, mais l'individu, parce que nous sommes "nous-mêmes" dans le moindre de nos actes.

"On peut apprendre comment il faut lire sur l'architecture générale du visage, le fond de la nature morale; comme tel modèle du galbe, telle inflexion de la courbe des joues, tel accent du front ou de la mâchoire, révèlent la façon dont la constitution initiale, s'est adaptée aux circonstances de la vie ambiante.

"Nous trouvons sur les traits, te, favorables à son épanouissement, ou réfractaire à son exaltation signature des tendances constitutionnelles, et la trace des péripéties de l'histoire biologique, et psychique du sujet.

"On a dit souvent que l'homme pensait avec ses muscles. Rien n'est plus vrai, car l'activité intellectuelle, même la plus épurée, la moins entachée de matière qu'on la puisse concevoir: une méditation métaphysique, par exemple, une prière, mettent en jeu toutes les puissances corporelles, reçoivent d'elles une sorte d'accent individuel, et impriment à l'activité biologique, leur marque.

"Tout ce que l'homme concret offre à notre observation réelle est toujours, en même temps, et du même coup, corps et âme, esprit et matière. C'est en cela, et par cela, que l'homme est homme".

"Voilà ce qu'écrit en substance ces deux savants, Carrel et Biot, sur la relation du corps et de l'âme, et sur la signature du

caractère imprimée sur le visage, et dans les gestes de l'individu.

Alors, les diagnostics psychologiques et caractériels, peuvent donc être possibles?

Or, nous pouvons soulever le masque que le renversement des valeurs, et la civilisation a posé sur tant de visage!

Ce n'est pas seulement à la connaissance des rouages individuels de la santé, et de l'équilibre biologique, que des notions morphologiques conduisent, mais elles nous donnent accès à une certaine connaissance du caractère intellectuel et moral.

La connaissance de l'homme a fait de grands progrès en ce XXIème siècle.

On a expérimenté différentes méthodes qui permettent toutes, plus ou moins, de soulever le masque de l'individu, afin de mieux le comprendre, pour mieux l'aider.

Il y a la psychologie rationnelle, la psychologie expérimentale, la caractérologie typologique et tempéramentale, et la caractérologie intégrale, caractérologie qui permet d'explorer toutes les manifestations sémiologiques de l'individu.

La plupart des hommes, malgré le bonheur qu'ils affichent, portent dans leur cœur une nostalgie, un désir latent de ce qu'ils auraient pu être.

Le bonheur existe-t-il?

Un bonheur humain, en faisant abstraction de cet appel de tout notre être, vers l'infini, oui, un bonheur humain est possible.

A remarquer que le bonheur est bien plus une disposition de notre esprit, en face des événements, qu'un état concret.

"Changer la pensée, c'est changer l'homme", dit Marden. Le cerveau fonctionne comme un poste, émetteur de vibra-

tions, que chacun peut utiliser à son gré, quand il sait s'en servir.

Tout cela est vrai scientifiquement. On a découvert que les pensées négatives, créent des combinaisons chimiques nuisibles dans le sang, et affectent le système endocrinien, entraînant un affaiblissement psychique, compromettant le succès des contacts humains.

Les pensées positives, au contraire, agissent comme des drogues énergétiques, des reconstituants, des générateurs d'énergie. Elles agissent sur les glandes qui, par l'augmentation de leur sécrétion, accroissent la vitalité, l'intelligence, et activent le métabolisme basal.

Les pensées positives, permettent d'utiliser la totalité de l'énergie psychique. Elles nous incitent à nous maîtriser. C'est la Volonté de se surpasser, la conviction qu'on peut y parvenir, et la certitude qu'elle constitue le rôle de l'homme dans l'évolution; qui constitue la Loi Humaine, et nous différencient des êtres sans raison.

Nous sommes aujourd'hui le résultat de nos pensées d'hier; or, ce que nous pensons et faisons aujourd'hui, se manifestera dans le futur.

Alors, si nous respectons la hiérarchie des valeurs, nous garderons notre vrai visage, nous augmenterons même notre dignité humaine.

Et si nous dirigeons nos pensées vers la joie, l'espérance, l'amour, le pardon, le succès, nous deviendrons peu à peu un homme nouveau, un homme tel que nous voudrions être, parce que notre manière de voir les événements sera changée, et, sous ce jour positif, ces événements contiendront tous, des éléments de bonheur.

## LES ENFANTS S'ENTRAIDENT



(Photo Central Press Canadian)

C'est à Frank McKittrick, de North Battleford, Saskatchewan, que va l'honneur de se rendre à New-York prochainement pour présenter un chèque de \$42,000 au Fonds d'urgence des Nations Unies pour venir en aide aux enfants. Cet argent a été recueilli à travers le pays parmi les enfants, lors de la dernière Hallowe'en. En même temps on a organisé un concours de rédaction dont Frank a été vainqueur. Il est âgé de 13 ans. Le voici en compagnie de la deuxième du concours, Sandra Girdler, neuf ans, de Woodford, Ontario.

# VOTRE NOUVEL ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE SERA BIENTÔT IMPRIMÉ

VOTRE INSCRIPTION EST-ELLE EXACTE?

NOM BIEN ÉPELÉ? ✓

ADRESSE EXACTE? ✓

BON NUMÉRO DE TÉLÉPHONE? ✓

VOTRE INSCRIPTION EST-ELLE SUFFISANTE? \*



\* Des inscriptions supplémentaires coûtent peu et permettront de vous atteindre plus facilement.

**POUR VOS AFFAIRES!**... Au moyen d'inscriptions supplémentaires, donnez les noms des filiales de votre entreprise—ou ajoutez à l'inscription de votre firme votre nom et votre adresse personnelle—ou encore donnez les numéros auxquels on pourra atteindre vos principaux employés, après les heures de travail.

**POUR LA MAISON...** Les autres membres de la famille, les parents et les pensionnaires auraient intérêt à avoir leurs noms dans l'annuaire du téléphone.

Ne manquez pas de vérifier vos inscriptions dès maintenant, et pour tout changement ou addition dans la section des "pages blanches"—ou la "section classifiée"—veuillez téléphoner sans tarder à notre bureau d'affaires.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

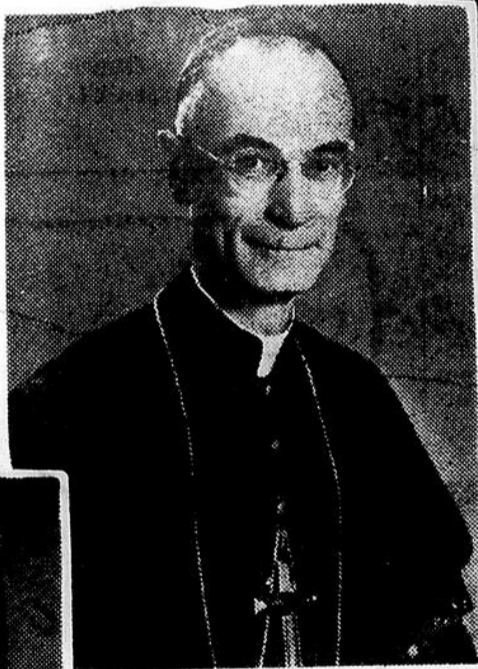
Dans la campagne de souscriptions du diocèse

# Dimanche le 17 mars est le jour de l'Opération "Générosité"

Le dimanche 17 mars est le point culminant de la Campagne de souscriptions diocésaine: les sollicitateurs nous tendront la main au cours de la journée. C'est le jour fixé par les organisateurs pour l'Opération "Générosité". Souscrivons rapidement et versons notre offrande généreusement.

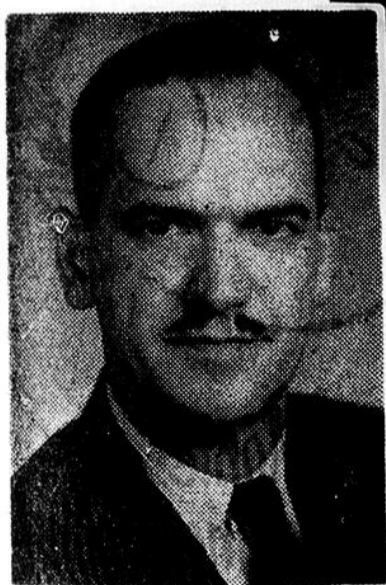
La somme que nous nous engageons à verser n'est pas une taxe; la "Capitation" est une dette de justice; la "Dîme" est une taxe religieuse; l'une et l'autre sont des dettes de justice. Mais la "souscription" actuelle est une offrande bénévole et un don généreux; elle sera la preuve de notre amour envers l'Eglise du Christ; elle sera le "test" de la valeur de notre liberté.

*Ecoutez  
les appels  
pressants  
de nos chefs  
religieux  
et des  
organisateurs  
de la  
campagne*



## L'Auxiliaire de notre Evêque

"C'est de l'Union de tous que dépend le succès de l'entreprise".



## Le Président Général

"Le sacrifice individuel de chacun assurera le succès de l'Opération "Générosité".



## Le Pontife Suprême

"Les efforts et les peines sont le ciment d'une oeuvre de cette envergure" (15 mars 1956).

"Nous avons plus d'une fois pensé qu'un des principaux remèdes (aux maux actuels) serait précisément celui-ci: beaucoup de saints prêtres". (22 mars 1956)

## Le Pontife de notre diocèse

"Loin de s'en remettre aux ressources des autres, que chacun offre un don proportionné à ses moyens, mais un don conditionné par la générosité".

Le Diocèse  
a besoin  
de prêtres

A une nombreuse jeunesse, il manque souvent le prêtre.  
A beaucoup d'esprits avides de lumière spirituelle, il manque le prêtre.  
A de nombreuses âmes assoiffées de richesses surnaturelles, il manque le prêtre.  
A beaucoup de coeurs avides d'une plus grande vertu, il manque le prêtre.  
A beaucoup de malheureux aux prises avec les misères morales, il manque le prêtre.

Qui leur donnera l'aliment spirituel? le prêtre.  
Qui guidera une jeunesse insouciante à travers les périls de son âge? le prêtre.  
Qui aidera les âmes, déjà engagées dans les sentiers du bien, à gagner de plus hauts sommets? le prêtre.  
Qui saura alléger leur misère et guérir leurs plaies? le prêtre.  
Qui les dirigera, les conduira et dissipera leurs doutes? le prêtre.

Il faut des prêtres pour les grandes paroisses de nos villes.  
Il faut des prêtres pour les nouvelles paroisses à ériger.  
Il faut des prêtres pour les paroisses rurales.

Il faut des prêtres pour les mouvements d'Action Catholique.  
Il faut des prêtres pour les associations pieuses.  
Il faut des prêtres pour les oeuvres economico-sociales.  
Il faut des prêtres pour les groupements d'enfants, de jeunesse et d'adultes.  
Il faut des prêtres pour les cercles de jeunes gens et de jeunes filles; pour les groupes d'hommes et de dames.

Il faut des prêtres pour les juvénats, les noviciats et les couvents.  
Il faut des prêtres pour les Ecoles Normales, les Ecoles Techniques, les Ecoles d'Arts et Métiers, les Ecoles d'Agriculture et les Ecoles de Commerce.

Il faut des prêtres pour le Grand Séminaire, le Petit Séminaire, le Séminaire des Vocations Tardives, les Collèges et les Pensionnats.  
Il faut des prêtres pour les Académies et les Orphelinats.  
Il faut des prêtres pour les enfants sans foyer et les vieillards sans soutien.

Pour obtenir les prêtres dont le diocèse a tant besoin, prions le bon Dieu tous les jours de l'année mais souscrivons généreusement le 17 mars prochain!

**On demande des prêtres partout!**

Sur les ondes de

**CKRS**

TELEVISION

Semaine du 14 au 20 mars 1957

JEUDI LE 14 MARS

- 2.00 Mire et 400 cycles
- 4.00 Cinéma en matinée
- 5.20 Le guignol des petits
- 5.30 Rin Tin Tin
- 6.00 Histoire de Monsieur de la Fontaine
- 6.30 Entrevue ou intermède
- 6.35 Ce soir à CKRS-TV
- 6.40 Nouvelles locales, température
- 6.45 Les sports
- 6.50 Les actualités filmées
- 7.00 Kit Carson
- 7.30 Tirons ensemble
- 7.45 Toi et moi
- 8.00 Le Fil d'Ariane
- 8.30 14 Rue de Galais
- 9.00 Rendez-vous avec Michelle
- 9.30 Le théâtre des étoiles
- 10.00 L'heure du concert
- 11.00 Ciné-feuilleton
- 11.15 Nouvelles anglaises
- 11.25 Fin des émissions

VENREDI LE 15 MARS

- 2.00 Mire et 400 cycles
- 4.30 Propos culinaires
- 5.00 Le grenier aux images
- 5.30 Sophie magazine
- 6.00 Laurel & Hardy
- 6.15 Charivari
- 6.30 Entrevue ou intermède
- 6.35 Ce soir à CKRS-TV
- 6.40 Nouvelles locales, température
- 6.45 Les sports
- 6.50 Les actualités filmées
- 7.00 Répondons à l'appel (section des à l'appel)
- 7.15 Section anglaise
- 7.30 Paris Chante
- 7.45 Pour elle
- 8.00 Conférence de presse
- 8.30 Chansons-vedettes
- 9.00 Rendez-vous avec....
- 9.30 Quatuor
- 10.00 Arène de boxe
- 10.15 Eclair-Journal
- 10.30 Profils d'adolescents
- 11.00 Ciné-Feuilleton
- 11.15 Ciné-tard
- 12.45 Nouvelles anglaises
- 12.55 Fin des émissions

SAMEDI LE 16 MARS

- 2.00 Mire et 400 cycles
- 3.30 Fon-Fon
- 4.00 Concert pour la jeunesse
- 5.00 Tic Tac Toc
- 5.30 Pépinot
- 6.00 Beau temps, mauvais temps
- 6.30 Entrevue ou intermède
- 6.35 Ce soir à CKRS-TV
- 6.40 Nouvelles locales, température
- 6.45 Les sports

- 6.50 Les actualités filmées
- 7.00 Nos joueurs saguenéens
- 7.15 Bâtissons
- 7.30 Le quart d'heure diamant
- 7.45 Quelles nouvelles
- 8.00 Aventures
- 8.30 Chacun son métier
- 9.00 Mystères et aventures
- 9.30 Cinéma chez-soi
- 11.00 Ciné-feuilleton
- 11.15 Nouvelles anglaises
- 11.25 Fin des émissions

DIMANCHE LE 17 MARS

- 4.00 Mire et 400 cycles
- 5.00 Radisson
- 5.30 Passe-partout
- 6.00 Eaux vives
- 6.30 Les travaux et les jours
- 7.00 Arts et lettres
- 7.30 La Clé des Champs
- 8.00 Music Hall
- 9.00 Cléopâtre
- 9.30 Théâtre populaire
- 10.30 Prise de bec
- 11.00 Fin des émissions

LUNDI LE 18 MARS

- 2.00 Mire et 400 cycles
- 4.30 Propos culinaires
- 5.00 La vie qui bat
- 5.30 Kimo
- 6.00 Dessins animés
- 6.15 Film
- 6.30 Entrevue ou intermède
- 6.35 Ce soir à CKRS-TV
- 6.40 Nouvelles locales, température
- 6.45 Les sports
- 6.50 Les actualités filmées
- 7.00 Entrevue
- 7.10 Intermède
- 7.15 Film
- 7.30 Invitation à l'élégance
- 7.45 Rollande et Robert
- 8.00 Les belles histoires
- 8.30 Film
- 9.00 Porte ouverte
- 9.30 Le théâtre Colgate
- 10.00 Lutte du Texas
- 11.00 Ciné-Feuilleton
- 11.15 Les idées en marche
- 11.45 Nouvelle anglaises
- 11.55 Fin des émissions

MARDI LE 19 MARS

- 2.00 Mire et 400 cycles
- 4.30 Cinéma en matinée
- 6.00 Pinocchio
- 6.25 Nos joueurs saguenéens
- 6.39 Ce soir à CKRS-TV
- 6.40 Nouvelles locales, température
- 6.45 Les sports
- 6.50 Les actualités filmées
- 7.00 Les affaires de l'Etat
- 7.15 On s'amuse chez Ti-Mousse
- 7.45 Epopees modernes
- 8.00 Le Survenant

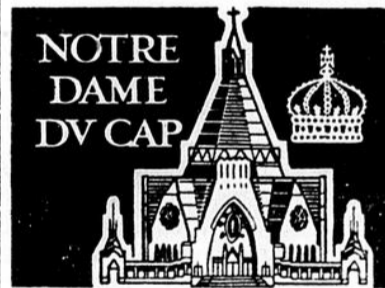
- 8.30 Cap-aux-Sorciers
- 9.00 C'est le vie
- 9.30 Histoires d'amour
- 10.00 Rendez-vous des sports
- 10.30 Pick the Stars
- 11.00 Ciné-Feuilleton
- 11.15 News Magazine
- 11.45 Nouvelles anglaises
- 11.55 Fin des émissions

MERCREDI LE 20 MARS

- 2.00 Mire et 400 cycles
- 4.30 Propos culinaires
- 5.00 L'île aux trésors
- 5.30 Film
- 6.15 Charivari
- 6.30 Entrevue ou intermède
- 6.35 Ce soir à CKRS-TV
- 6.40 Nouvelles locales, température
- 6.45 Les sports
- 6.50 Les actualités filmées
- 7.00 Télématch
- 7.30 Suivez le guide
- 7.45 Les Troubadours
- 8.00 Pays et merveilles
- 8.30 La famille Plouffe
- 9.00 Votre soirée de lutte
- 10.00 Le point d'interrogation
- 10.30 La musique que vous aimez
- 11.00 Ciné-Feuilleton
- 11.15 Au P'tit Café
- 11.45 Nouvelles anglaises
- 11.55 Fin des émissions

Les timbres de la basilique nationale

Sa Sainteté le Pape Pie XII daignera lui-même bénir, le 25 mars prochain, en la fête de l'Annonciation, la PIERRE ANGULAIRE de notre future BASILIQUE nationale à la Vierge du Rosaire en construction depuis un an et demi au Cap-de-la-Madeleine. Il est probable que Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger sera encore à Rome à cette date et présentera au Saint-Père la pierre commémorative, une de celles qui furent transportées sur le prodigieux



SOUSCRIVEZ · SUBSCRIBE

"Pont de glace" en mars 1879. Pour souligner cet événement qui réjouira tous les catholiques du Canada, le Sanctuaire de Notre-Dame du Cap vient d'émettre un nouveau TIMBRE en trois couleurs, illustrant de façade le merveilleux temple octogonal qui s'élève en l'honneur notre MADONE CANADIENNE, Notre-Dame du Cap. Grâce à la générosité des fidèles, de langue française, comme de langue anglaise, qui continuent l'offrande de leurs prières et de leurs sacrifices, le PROJET de cet EX-VOTO national de piété mariale est en voie de réalisation. On peut se procurer ces timbres par feuilles de 100 (un sous le timbre) au Bureau des Annales, Sanctuaire Notre-Dame du Cap, P.Q. "SOYONS FIERES D'ETRE LES BATISSEURS DE NOTRE-DAME".

Au cours du premier semestre de 1955, on a enregistré 219,469 naissances au Canada.

DOUBLE ANNIVERSAIRE



(Photo Central Press Canadian)

Il y a 212,000 scouts au Canada, et cette année ils célèbrent le 50e anniversaire de fondation de ce mouvement, ainsi que le 100e anniversaire de naissance de leur premier chef, Robert Baden-Powell. Ces fêtes prennent diverses formes, selon l'ingéniosité de chaque troupe et ses moyens d'action. A Toronto, le scout David Denovan et le louveteau David Beach sont tous fiers du gâteau qu'ils ont préparé eux-mêmes, paraît-il, à cette occasion.

ADRIEN DUCHESNE

ENTREPRENEUR GENERAL  
Spécialités: "BOIS et BETON"

ST-JEROME

Lac-St-Jean, P.Q.

Qui emprunte à HFC?



Près de 750,000 Canadiens comme vous ont emprunté à HFC l'an dernier. HFC, la maison de prêts domestiques la plus importante et la mieux recommandée, a une expérience de 79 années passées à résoudre les problèmes financiers d'un nombre incalculable de familles. Si vous avez besoin d'un prêt jusqu'à \$1000, passez au bureau HFC où vous pouvez emprunter en toute confiance.

**HFC HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada**

J. G. Lamoureux, gérant

2A, rue du Sacré-Coeur, 2e étage, téléphone NO 2-3491  
ALMA, P.Q.

Monte comme une fusée!

La popularité de la bière Dow atteint de jour en jour de nouveaux sommets. Comment expliquer un tel succès? C'est bien simple... Saveur incomparable! Qualité constante!

DOW — LA SEULE BIÈRE 'CLIMATISÉE'

## Un problème d'hygiène publique: la prévention des accidents à la maison

Les accidents causent chaque année un nombre inquiétant de pertes de vies et d'incapacités physiques dans tous les milieux. Aux épreuves morales occasionnées par les deuils viennent s'ajouter les souffrances physiques des victimes, les pertes financières et les absences au travail dont les conséquences affectent la vie familiale, sociale et économique de notre société.

Le problème a déjà retenu l'attention des organismes publics et privés et fait naître des initiatives pratiques notamment dans le domaine de la prévention des accidents de la route et celui de la prévention des accidents dans le milieu industriel. Les projets entrepris dans ces deux domaines ont apporté des améliorations encourageantes à la situation.

Cependant, en dépit des efforts sérieux contribués à la prévention des accidents, le domaine particulier des accidents survenant à la maison et dans son entourage immédiat pose un problème dont l'importance préoccupe de plus en plus les responsables de la santé publique. Il faut dire que la prévention dans ce domaine n'a pas l'avantage de s'exercer dans un milieu organisé comme celui de l'industrie et ne présente pas le caractère spectaculaire de la prévention des accidents de la route. De plus, comme la sécurité à la maison se rattache davantage à la vie privée des individus, il est plus difficile d'en éliminer les problèmes et les moyens d'actions.

En 1954, les accidents ont causé la mort de 8,373 canadiens. De ce nombre, 2,128 ou 25% furent victimes d'accidents survenus à la maison. Cette propor-

## Une loi à laquelle personne n'échappe

Il est relativement facile de violer les règlements de la circulation et de s'en tirer indemne ou encore de faire arranger "ses petites affaires" si l'on reçoit une sommation. Mais il est une loi pour laquelle la sanction est sévère. C'est la loi de la prudence, nous dit la Ligue de Sécurité au volant. On peut être imprudent pendant un certain temps, on peut défier les règles du bon sens, mais vient un jour où l'inévitable survient. C'est l'accident avec son cortège de souffrances, de dépenses quand la mort même ne suit pas dans ce cortège funèbre.

## Responsabilité morale

L'automobiliste a une responsabilité morale envers le grand public, affirme la Ligue de Sécurité de la Province de Québec. Parce qu'on considère généralement l'automobiliste responsable des embouteillages de la circulation, ce dernier, par contre, doit montrer qu'il fait toujours de son mieux pour ne pas nuire à la circulation, pour éviter ces embouteillages et éviter surtout d'abuser de ses droits de circuler n'oubliant jamais que les piétons ont des droits prioritaires à ceux de l'automobiliste.

tion s'accroît considérablement si l'on considère les accidents subit par certains groupes d'âges. Chez les moins de 5 ans et les plus de 70 ans, respectivement 58% et 48% des accidents fatals se produisirent au foyer.

Ces constatations n'apportent qu'une idée partielle de l'ampleur du problème. En effet, les statistiques de mortalité causée par les accidents sont compilées d'après les certificats de décès. Les accidents non-fatals ne comportent pas de déclaration obligatoire et les renseignements statistiques s'y rapportant sont forcément incomplets. Toutefois, certaines recherches spéciales semblent démontrer que pour chaque accident fatal survenu à la maison, il s'y produirait 150 accidents plus ou moins graves. Les blessures et les indispositions résultant de ces accidents causeraient des invalidités temporaires de 24 heures et plus. Pour chaque accident fatal, on aurait aussi à déplorer 4 accidents graves causant des invalidités permanentes. Le nombre d'accidents mineurs ne produisant qu'une invalidité temporaire de moins de 24 heures serait encore plus élevé. D'après les estimés, ils se chiffrent à 4 ou 5 fois le nombre des invalidités de 24 heures et plus.

En appliquant ces données aux 2,128 décès causés par les accidents à la maison en 1954, nous obtenons des estimés bouleversants: 106,400 invalidités temporaires de 24 heures et plus et 8,512 invalidités permanentes.

Ces brèves considérations suffisent à démontrer que les accidents fatals et non fatals survenant au foyer constituent un problème important d'hygiène publique.

C'est un lieu commun de dire que les accidents ne sont pas le fait du hasard. Si l'on estime que l'homme ne doit sa survie et son bien-être à l'équilibre satisfaisant qu'il réussit à maintenir avec son milieu, il est possible de déduire que, dans une situation donnée, l'action réciproque de plusieurs facteurs complexes inhérents à l'homme et à son milieu engendrent les accidents. Les risques du milieu: défauts de construction, manque d'entretien ou de réparation, installations mobilières défectueuses contribuent leur part aux accidents. Toutefois, les manquements humains: négligences, réactions impulsives, distractions y jouent aussi un rôle déterminant.

Les risques du milieu physiques nous sont mieux connus. Leur diminution dépendra de l'amélioration de l'habitation existante ou future. Les facteurs humains, plus insaisissables, créent un problème plus complexe en face duquel nous n'avons d'autres ressources que celle d'influencer les habitudes de l'individu et de créer un climat favorable au maintien de la sécurité à la maison.

Les groupements et les organismes privés et publics, selon leur rayon d'action peuvent contribuer à l'amélioration du problème dans leur milieu respectif. Le présent inventaire constitue un premier pas vers la coordination des efforts. Il n'a d'autre but que de déterminer et d'encourager les initiatives contribuant à cette cause dans tous les secteurs.

Pierre De Léan  
Division de l'Enseignement  
de l'Hygiène

Et voici...offrant la puissance  
la plus moderne de l'année  
**Les nouveaux camions**  
**"durs à la tâche"**  
**Chevrolet 1957**

**LES SEULS DES CAMIONS NOUVEAUX  
À AVOIR SUBI LA DOUBLE ÉPREUVE**

1. L'épreuve de l'économie et de la performance sur les pistes d'essai GM et sur la route de l'Alaska
2. L'épreuve pratique aux mains de milliers d'usagers

Ils présentent, de plus, un moteur  
à course ultra-courte!



Des V8 à grande efficacité, présentant le rapport poids-puissance le plus élevé, un rendement et une durée supérieurs. Pour tous modèles — standard ou facultatif moyennant supplément.



Et les plus perfectionnés des 6 cylindres!  
La dernière édition et la plus économique, des camions les plus largement utilisés au Canada. Vous trouverez un 6 cylindres dans tous les modèles classiques poids léger ou moyen.

Pour bénéficier pleinement du modernisme

# Achetez un nouveau Chevrolet

Les camions les plus vendus...  
les plus économiques



Seuls les dépositaires autorisés **CHEVROLET** affichent cette célèbre marque

**Passez chez le dépositaire Chevrolet autorisé**

### Double impôt aux sociétés de l'Ontario

Il y a quelques semaines, le gouvernement de l'Union nationale portait de 7 à 9% l'impôt provincial sur les corporations. On a fait remarquer, en cette circonstance, que cette taxe ne coûterait pas un cent aux corporations du Québec, vu qu'Ottawa permet une déduction maximum de 9%, aux corporations, aux fins d'impôt provincial.

Le gouvernement de la province d'Ontario, qui taxait déjà à 9%, vient de porter cette même taxe à 11%, ce qui veut dire que pour les 2% de différence il s'agira d'une double imposition.

Il n'appartient pas aux gens du Québec de critiquer ou d'approuver la décision du gouvernement voisin. C'est une question qui ne regarde que l'Ontario. Il reste que nous pouvons, néanmoins, en tirer certaines conclusions.

Les libéraux ont souvent prétendu, - parfaitement à tort et sans raison, cependant - que les corporations préféreraient aller s'établir dans l'Ontario plutôt que dans le Québec, parce que les impôts étaient moindres chez nos voisins. Cependant, du même coup, les libéraux n'hésitaient pas à prétendre que l'Union nationale ne taxait pas suffisamment certaines compa-

gnies. Le ridicule d'une telle contradiction n'inquiétait pas cependant l'Opposition.

Aujourd'hui, cependant, les chiffres prouvent de façon officielle que les compagnies de la province de Québec, ne paient pas un cent de double imposition chez nous alors que dans l'Ontario elles auront à en payer une de 2%!

Le gouvernement de Toronto, en dépit de ses accords avec Ottawa, se trouve dans une situation financière très embarrassante et il ne cesse de maugréer. La double imposition qu'il doit infliger à l'industrie a fait dire à M. J.R. McMurrinch, président de la division ontarienne de l'Association des manufacturiers canadiens, qu'elle "constitue une sanction contre le succès et transforme l'Ontario en région où il est plutôt onéreux de vouloir faire des affaires".

Voilà qui n'arriverait pas si le gouvernement central se contentait des revenus que lui consent la constitution et s'il laissait les gouvernements provinciaux percevoir les taxes auxquels ils ont droit.

Réjouissons-nous de constater que dans la province de Québec, grâce à une administration compétente et sage, les corporations n'ont pas à acquitter un seul cent de double imposition et, par conséquent, ont tout intérêt à demeurer au milieu de nous.

Montréal-Matin  
mardi, 26 fév. 1957

### Dans deux mois ce sera le printemps: conduisez prudemment; épargnez des vies

Environ deux mois nous séparent encore du printemps, mais on en voit déjà des signes avant-coureurs. La Conférence Canadienne de Sécurité Routière rappelle aux automobilistes que les jours se font plus longs et les rayons du soleil plus ardents.

Le temps des dégels s'amène, accompagné de nouveaux dangers sur la route, neige fondante ou glace vive créée par un changement subit de température. Le chauffeur prudent sait éviter ces dangers et se met à l'abri des surprises. Celui qui prétend tout connaître peut fort bien se faire jouer un mauvais tour et finir ses jours à la morgue.

La CCSR met en garde les conducteurs qui sont portés à être trop confiants en eux-mêmes surtout pendant les mois d'hiver. On ne peut faire un arrêt brusque sur une chaussée glacée. Freinez avec précaution pour éviter un dérapage qui pourrait vous être fatal. On peut arrêter plus facilement par une température froide que lorsqu'il fait doux.

Les démarrages trop rapides sur un pavé glissant sont dangereux. Le chauffeur prudent accélère lentement et sûrement. Si votre voiture dérape, il ne faut pas appliquer les freins immédiatement. Il faut plutôt donner un tour de volant à point pour rétablir l'équilibre de la voiture. On peut alors appliquer les freins gentiment pour ralentir ou arrêter. Il est bon de se tenir toujours à une distance raisonnable de la voiture qui nous précède. L'oxyde de carbone est un danger qui menace la vie du conducteur d'automobile pendant les mois d'hiver. On ne peut ni le voir ni le sentir et il peut facilement s'introduire à l'intérieur de la voiture.

Il est donc imprudent de s'endormir dans une voiture dont le moteur est en mouvement. Assurez-vous d'une bonne circulation d'air lorsque la voiture est en marche et si vous avez raison de croire qu'il y a une fuite de gaz quelconque, faites examiner votre voiture sans tarder. Il faut surveiller de près les boyaux de caoutchouc et les chauffettes. S'ils sont défectueux, ne pas hésiter à les faire réparer ou remplacer.

Les météorologistes appellent "ouragan" un vent qui souffle à plus de 75 milles à l'heure. Un automobile conduit à cette vitesse peut causer autant de pertes de vie et de dommages ma-

### Tout accident à des causes

Les accidents ne surviennent pas par hasard et il est bien rare même qu'il n'y ait pas plus d'une cause à chaque accident, dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec. Un accident de la circulation, tout particulièrement, est le résultat de l'action de plusieurs facteurs reliés les uns aux autres, résultat qui pourrait ne pas se produire si l'un des facteurs manquait. Le simple fait d'une personne frappée par un véhicule-moteur ne peut avoir qu'une seule cause puisque déjà cet accident ne serait pas survenu sans l'action du piéton, de l'automobiliste et de la machine en mouvement. C'est en étudiant les causes d'un accident qu'on s'aperçoit, cependant, comment il aurait été facile de l'éviter.

### Les membres 4-H à l'oeuvre

Pour plusieurs organisations, l'hiver est ce qu'on appelle la saison morte. Tel n'est pas le cas cependant pour les clubs 4-H qui profitent de cette période de l'année pour participer à plusieurs concours provinciaux tels que l'artisanat, l'emploi de l'électricité, la broderie, l'art culinaire etc., à l'identification des plantes, collectionnées au cours de la belle saison, à l'étude des sciences naturelles etc. Ils profitent également de l'hiver pour enrichir leurs connaissances par la présentation de films éducatifs sur les sciences naturelles.

Pour que la présentation de ces films soit vraiment efficace les membres 4-H profitent d'une méthode qui a été mise à l'essai à plusieurs reprises dans de bons résultats. En effet, avant le passé et qui a rapporté de la représentation proprement dite les membres 4-H sont appelés à étudier un questionnaire qui correspond au film présenté. Plusieurs questions évidemment restent sans réponse et à ce moment là, le dirigeant du club les invite à regarder le film, à bien écouter et à bien observer afin de trouver les réponses aux questions qui sont restées sans solution. Lorsque la représentation est terminée les questions sont étudiées de nouveau et à ce moment là toutes les réponses sont trouvées facilement. Il arrive aussi que les membres 4-H continuent l'étude du questionnaire par un forum sur les sciences naturelles. Ce forum est dirigé par le secrétaire ou le président du club.

**CORPORATION DE PRET ET DE REVENU**  
Institution d'épargne

OMER LANDRY                      ANDRE TREMBLAY  
Gérant de district                      Représentant

91, 5e rue, Parc Central.                      127, St-Joseph, ALMA  
ALMA - Tél.: NO 2-2673                      Tél.: NO 2-3627

**PH.-AUG. BOUCHARD**  
l'Épicerie - Boucherie  
la plus moderne de toute la région

Téléphones                      Voisin du  
NO 2-2746                      Théâtre  
NO 2-3771                      Alma

**MOTS CROISÉS** No 52

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

- HORIZONTELEMENT**
- Culte rendu aux astres.
  - Nom du dieu du soleil, chez les Egyptiens - Qui est très fécond.
  - Rocher, écuell à fleur d'eau - Vase demi-sphérique.
  - Terre argileuse rouge - Etendue de mer enfoncée dans les terres, où les navires sont à l'abri des vents.
  - D'un verbe gai - Atmosphère - Venu au monde.
  - Le dixième du mille marin, soit 185 m. 2.
  - Pronom personnel - Sans valeur - Mesures agraires.
  - Plafond, dessous d'un plancher orné de compartiments et de rosaces.
  - Epreuve que subit un candidat - Ancienne forme de loup.
  - Figure héraldique en forme de T - Note de la gamme - Cube à jouer.
  - Knève la vie - Nom vulgaire de deux champignons, l'un comestible et l'autre vénéneux.
- VERTICALEMENT**
- Qui a le port, la forme, le caractère d'un arbre.
  - Microcoque qui se dispose en masse cubique.
  - Conjugaison - Espèce de houx de l'Amérique du Sud.
  - Finesse, artifice dont on se sert pour tromper - Année - Possessif.
  - Espèce de mangouste du Gabon - Qui abuse, qui trompe.
  - Variété de lentille.
  - Adresse - Petit ruisseau - Idem.
  - Règle double - Coups où les dés amènent chacun le même point.
  - Commerce des rubans.
  - Centre d'acariens terrestres, parasites sur les vertébrés, dont ils sucent le sang - Application de l'esprit pour apprendre les sciences, les arts.
  - ... de ...

**Hé l'ami! Pour te remonter ... prends une Brading ... la bière robuste!**

**BRASSÉE AU RALENTI**  
**AU GOÛT DU QUÉBEC**

**BRADINGS**  
Ale

FABRICATION SYNDICALE  
163F

## L'entreprise à profit peut-elle construire des logements à loyer modique?

La construction va bon train, mais les besoins sont toujours grands. Les classes moins favorisées économiquement ne profitent pas comme elles devraient de l'essor actuel du bâtiment. Aussi la question se pose-t-elle à savoir qui pourra fournir les habitudes à coût modique qui manquent encore aux familles dont les revenus sont faibles. Le forum des "Idées en Marche" qui passera prochainement à CKRS-TV abordera justement ce problème sous l'angle suivant: "L'entreprise à profit peut-elle construire des logements à loyer modique?"

Les participants à cette discussion, choisis parmi les personnes les plus immédiatement concernées dans ce problème, devront d'abord s'entendre sur une définition du "logement à loyer modique". Il s'agit d'une habitation capable de loger convenablement la famille de chez nous et dont le coût mensuel, sous forme de prix de location ou de paiements différés, ne dépasse pas le quart environ du revenu moyen du citoyen canadien.

Les coopératives d'habitation réussissent fort bien dans cet objectif. Mais leur action ne répond qu'à une faible proportion

des besoins actuels. Par ailleurs l'Etat, que ce soit au plan fédéral, provincial ou municipal, peut construire des logements et les céder à des familles pour une somme modique: non que l'Etat puisse construire à meilleur compte, mais bien parce qu'il peut répartir le coût de ces constructions sur l'ensemble des contribuables en comptant les déficits de l'opération à même les deniers publics.

Mais dans un régime comme le nôtre, on se tourne d'abord vers l'entreprise à profit. Or l'observation révèle que, sauf exceptions, les logements construits par cette entreprise sont souvent chers et ne répondent pas toujours à la définition du logement à loyer modique.

Deux tendances économiques récentes viennent d'ailleurs accentuer cet état de choses: d'une part la hausse générale du coût de la construction, due à l'inflation; d'autre part les restrictions imposées au crédit, dans le but justement d'enrayer cette inflation.

Plusieurs questions se posent donc concernant les possibilités de l'entreprise à profit dans le domaine de la construction des logements à loyer modique: Suffirait-il par exemple de

supprimer le profit du constructeur pour obtenir ce coût modique?

Les exigences du code du bâtiment seraient-elles trop sévères ou désuètes?

La structure même de l'entreprise à profit serait-elle en cause? Car peut-être que l'évolution de secteur de l'industrie n'a pas marché au même rythme qu'ailleurs, dans l'organisation et la rationalisation du travail par exemple.

Auditeurs et téléspectateurs pourront assister à un débat animé sur ce problème fort important en ne manquant pas la prochaine émission des "Idées en Marche". Cete émission passe simultanément à la radio et à la télévision, tous les lundis soir, à 10.30 hres.

L'émission les "Idées en Marche" une production de Radio-Canada est préparée en collaboration avec l'Institut Canadien d'Education des Adultes.

## Ouverture de Jasper Park Lodge

Le Canadien National annonce que sa célèbre station estivale de haute montagne, "Jasper Park Lodge", sera ouverte cette année le 9 juin. La saison se terminera le 15 septembre.

Comme par les années passées de nombreux congrès y tiendront leurs assises. Le grand tournoi de golf qui clôture la saison chaque automne aura lieu cette année du 1er au 7 septembre. Ce tournoi met en jeu le grand trophée Totem, remporté l'année dernière par Erv Parent, de Seattle, E.-U. et Marlene Stewart, une canadienne.

## Visiteurs de marque à l'école supérieure Champagnat

Jeudi le 7 mars dernier, les autorités de l'Ecole Supérieure Champagnat avaient l'honneur de recevoir cinq ingénieurs du "Royaume du Saguenay". En effet, M. Gérard Langevin, ingénieur chimiste d'Arvida, M. Laurent Tessier, ingénieur métallurgiste d'Isle Maligne, M. Georges Lachance, ingénieur chimiste de Laval, M. André Desrochers, ingénieur civil d'Alma et M. David Finlay, ingénieur en électricité, de Saguenay Power. Ces ingénieurs distingués rencontraient nos étudiants de 11e, 12e et 13e années.

La réunion fut présidée par M. Ls-Philippe Bédard, directeur des Etudes, qui présenta et remercia les conférenciers. M. Gérard Langevin donna, avec beaucoup de clarté, un intéressant exposé sur les carrières dans les sciences naturelles. La causerie de M. Langevin fut suivie d'un autre entretien donné par M. Laurent Tessier sur les qualités indispensables de l'ingénieur.

Avec beaucoup de tact et de simplicité nos distingués visiteurs ont été causés amicalement avec les étudiants répondant avec amabilité à toutes leurs questions.

A l'issue de la réunion Messieurs les Ingénieurs ont visité avec beaucoup d'intérêt nos laboratoires de physique et de chimie; ils déclarèrent que l'organisation pédagogique des classes supérieures d'Alma répondait, d'une façon fort adéquate, aux besoins de nos jeunes.

## Pour être un ami de Hiram...

.... Vous n'avez qu'à acheter de lui pour un montant de cent dollars. Chaque personne qui remplit cette condition devient par le fait même un ami de Hiram et elle n'a ensuite plus rien à faire sinon qu'à attendre les vingt témoignages d'amitié qu'Hiram promet à chacun de ses amis. A date son premier témoignage d'amitié a toujours été un chèque de \$2.00, son deuxième témoignage \$4.00, son troisième \$8.00, et ainsi de suite en doublant de sorte que ceux qui ont acheté il y a près de deux ans en sont rendus à avoir retiré jusqu'à \$094.00 pour un simple achat de cent dollars. Il n'y a aucun tirage dans ce système de vente et tout le monde est traité sur la même base.

La même personne peut faire plusieurs achats et devenir l'ami de Hiram plusieurs fois. Chaque achat est considéré comme une personne différente.

Afin de permettre à tout le monde de devenir un ami de Hiram, ce dernier a lancé trois grand spéciaux. En achetant l'un ou l'autre de ces trois spéciaux, vous devenez l'ami de Hiram tout comme si vous achetiez de lui pour un montant de cent dollars.

### 1er SPECIAL

Superbe polisseuse Connor à plancher. Cette polisseuse à deux brosses est garantie pour deux ans et comprend aussi un set de "Buffer" en laine de mouton pour glacer.

**Prix \$59.50**

### 2ème SPECIAL

Magnifique montre de la fameuse marque "Opéra" modèle S-450 pour homme. Montre extra-plate, à l'épreuve de l'eau. Mouvement 21 pierres incabloc, antimagnétique, balancier "Glucidur", "spiral", ressort incassable, vemetal, garantie un ami, exécution soignée. Cadran lumineux "Butler" à contre sens, minuterie au centre. Boitier plaqué or jaune, fond acier inoxydable. Bracelet 1/20-12K G.F., dessous acier inoxydable. Fournie régulièrement avec bracelet no 47/70.

**Prix \$52.50**

### 3ème SPECIAL

Très élégante monde de la fameuse marque "Opéra", modèle 39/7 pour dame. Mouvement 17 pierres, antimagnétique, incabloc, cadran guilloché chiffres relief dorés. Boitier plaqué or jaune ou blanc, laminé 10K. Couronne anti-poussière, verre cristal, garantie un an. Fond acier inoxydable. Bracelet doublé 1/20-12K. G.F.

**Prix \$49.50**

Tous les jours, un grand nombre de personnes de Québec, de Montréal, du Lac-St-Jean et même d'Ottawa se rendent à la Rivière du Loup pour voir Hiram et acheter de lui à peu près tous les appareils électriques ordinaires et même des meubles, du prélat, de la peinture, des machines à coudre et à écrire, des confecteurs pour hommes et pour dames, etc.....

Hiram s'est entendu avec quelques marchands de gros de Montréal et de Québec pour montrer la marchandise et en donner les prix de détail. Nous vous donnons ci-dessous les noms et adresse de ces maisons:

Union Electric Supply,  
5320, Royalmount Ave,  
Montréal. (Appareils électriques)  
(Spécialité: Lampes de fantaisie)

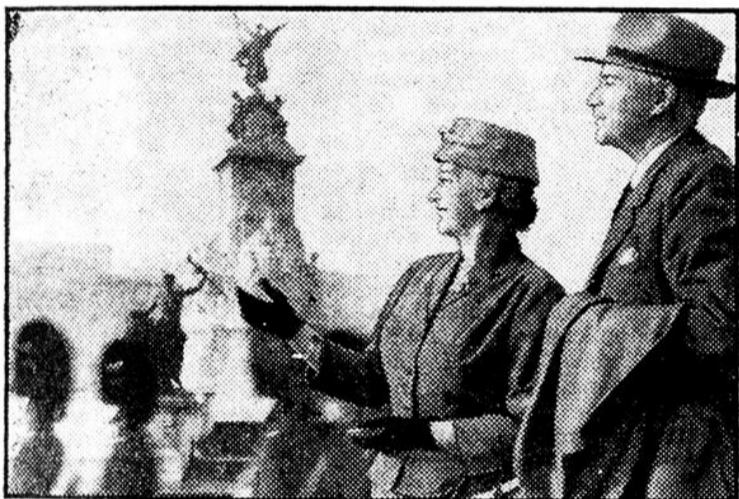
The Chinic Hardware Co.,  
55, rue St-Pierre, Québec.  
(Appareils électriques)

Vandry Inc.,  
470, Blvd des Capucins, Québec.  
(Produits "Frigidaire" et "Marconi")

Terreau & Racine Ltée,  
194-228, rue St-Paul, Québec.  
(Meubles et appareils électriques)

Si vous trouvez là la marchandise que vous désirez, faites-vous donner une copie d'ordre que vous enverrez à Hiram, Rivière du Loup, P.Q. Vous enverrez un mandat poste avec votre commande en ayant soin d'y ajouter la taxe de vente si vous demeurez dans la Province de Québec. Adressez toutes vos commandes:

**H I R A M**  
Rivière du Loup, P. Q.



## Le rêve devient réalité à 65 ans

**Pension mensuelle de \$200**

Récemment, un commerçant de Vancouver et sa femme ont pris leur retraite avec une pension de \$200. Leur rêve se réalisait, grâce à une décision prise en 1927.

C'est à ce moment-là qu'il avait pris un plan de pension de la Confederation Life comportant une assurance de \$20,000. Il venait d'ouvrir son magasin, et avec les dépenses domestiques, il ne pouvait économiser en vue de ses vieux jours. Quelle surprise quand il apprit de son représentant de la Confederation comme il était facile de voir ses rêves se réaliser sans les ennuis de placements risqués!

Vous aussi serez agréablement surpris de voir combien il est facile de protéger ceux que vous aimez, grâce à un plan de pension de la Confederation.

### Choisissez votre plan de pension!

- Retraite à 50, 55, 60 ou 65 ans.
- Pension mensuelle ou montant comptant.
- Assurance-vie de \$1,000 pour \$10 de pension mensuelle.
- Les bénéfices payables aux personnes à charge peuvent être reçus sous forme de pension mensuelle, si désiré.

**Confederation Life**  
ASSOCIATION

Vous obtiendrez la brochure gratuite "Prendre sa retraite et ses aînés ne tient pas du miracle" en appelant:

J.-M. GINGRAS, gérant de division  
A Simard, assistant d'agence  
17, rue Sacré-Coeur, ALMA, P.Q.

Représentants: J. Henri Ouellet, Desbiens Mills,  
J.L. Touzin, Métabetchouan,  
Roger Néron, Isle Maligne

## Les gagnants du deuxième concours de pêche au Lac St-Jean - Un succès

Le deuxième concours de pêche organisé par l'Association de Chasse et Pêche Lac-St-Jean-Roberval a remporté un éclatant succès, malgré la mauvaise température de dimanche dernier. A Desbiens et à Péribonka on comptait plus de 100 pêcheurs qui s'en sont donné à cœur joie toute la journée, même si la pêche a été plus fructueuse à Desbiens. En effet, à ce dernier endroit, on a eu plus de facilité à localiser le poisson et à percer la glace.

Les organisateurs du concours M. Jos Sasseville, de Desbiens et M. le Dr Gilles Pelletier, de Mistassini, se sont tenu sur les lieux toute la journée et ont encouragé les concurrents. On remarquait également la présence du président de l'Association, M. Emilien Reid d'Alma ainsi que le représentant de la Fédération, M. Lucien Scullion d'Alma.

Le soir, tous les pêcheurs et leurs amis furent reçus à souper au Centre de Desbiens et au Centre de Mistassini où il y eut plusieurs discours. A Mistassini, en particulier, on remarquait la présence de S.H. le maire M. Euchariste Tremblay, de Mistassini et de S.H. le maire J.-Armand Vézina, de Dolbeau.

La distribution des prix et trophée eut lieu le soir à Dolbeau en présence d'une foule nombreuse. Les gagnants qui ne purent se rendre à Dolbeau le soir ont reçu leurs prix le lendemain.

Le succès de ce deuxième concours montre bien que l'Association est vivante et prospère. Toutes les personnes qui veulent joindre les rangs de l'Association sont invitées à le faire immédiatement; on invite particulièrement les épouses des membres à se procurer également leur carte de membre.

Voici maintenant la liste des gagnants du concours de dimanche dernier:

**DORE** — Premier prix M. Fernand Gagnon, de Desbiens, un doré de 3 livres et demi trophée Laval Tremblay et prix Emile Crevier. Deuxième prix Jean-Paul Doucet, de Desbiens, prix Thomas-Louis Côté, de Desbiens.

**BROCHET** — Premier prix, M. Réginald Drouin, de St-Félicien, un brochet de 4 livres et une once; trophée Armand Rousseau de Mistassini, et prix Noël Bouchard, de Desbiens. Deuxième prix M. Emilien Tremblay, de Naudville, un brochet de 3 livres et 8 onces, prix Edouard Ouellet, Desbiens.

**PERCHAUDE** — Premier prix M. Victorien Doucet, Desbiens, une prise de 9 onces, trophée Gagnon Frères Meubles de Dolbeau, prix Philippe Caron, de St-Félicien.

**LOCHE** — Premier prix Lorenzo Bouchard, d'Alma, prise de 9 livres; prix Jos Sasseville de Mistassini. Deuxième prix, Yvon Gagnon, Dolbeau, prise de 2 livres et 9 onces; prix offert par le R.P. curé de Desbiens.

Les prix de présence offerts par M. Louis Harvey bijoutier d'Alma et Cadorama, de St-Félicien, ont été gagnés par MM. Antoine Larouche, de Dolbeau, et le Dr Léo Lauzier, de Dolbeau.

## Huit nouvelles étudiantes à l'École des Infirmières d'Alma

Le premier mars, huit aspirantes à la profession d'infirmière s'inscrivaient à l'École de l'Hôtel-Dieu d'Alma.

Déjà elles se sont mises à l'étude des sciences de base. La théorie jointe à la pratique sur le mannequin leur permettront de prodiguer des soins aux malades après leur quatre mois de probation.

Une autre entrée est fixée au premier août. Rappelons les principales conditions d'admission: Avoir dix-huit ans; posséder un certificat de onzième année; avoir une bonne santé.

Des renseignements supplémentaires pourront être fournis sur demande.

## La pêche à la truite débutera le 17 avril

Selon la tradition établie au département de la Chasse et de la Pêche qui veut que la saison de la pêche à la truite s'ouvre le troisième mercredi du mois d'avril, la saison de la pêche à la truite s'ouvrira cette année le mercredi-saint, soit le 17 avril. C'est ce que révèle le nouveau résumé des lois de la pêche, saison 1957, que l'hon. Camille-E. Pouliot, m.d., ministre de la Chasse et des Pêcheries, vient de mettre en circulation à travers la province. Toute personne qui

doit se procurer un permis de pêche de \$1.10 pourra obtenir gratuitement un exemplaire de ce résumé des lois de la pêche à l'endroit même de l'émission de son permis.

Il est à noter que ce permis de pêche de \$1.10, bien que valable pour l'épouse du détenteur de ce permis et pour ses enfants de moins de 16 ans, ne donne droit qu'à une seule limite de prise quotidienne et l'on trouvera dans cette publication un tableau indiquant les prises journalières permises pour chaque poisson sportif des eaux de la province. Ainsi, à titre d'exemple, la prise légale d'une journée pour la truite mouchetée est de 25 poissons ne dépassant pas 15 lbs comme poids total et ce dans les eaux de la rive-sud du St-Laurent, alors que dans les rivières à saumon et dans les eaux de la rive-nord du St-Laurent, la prise légale est de 40 truites ne dépassant pas 15 lbs au total.

En ce qui concerne les parcs provinciaux et les réserves, on a fixé une réglementation propre à chacun de ces parcs et réserves. Ainsi, dans le Parc de La Vérendrye, la limite journalière, est, pour chaque pêcheur de 3 truites grises ou 20 lbs; 5 dorés ou 15 lbs; 5 brochets ou 30 lbs; 3 achigans ou 10 lbs; 20 truites mouchetées ou 5 lbs. Lorsque le détenteur d'un permis demeure plus d'une journée à faire la pêche, il peut emporter en dehors du Parc la prise légale d'un jour. Il en est de même à la réserve de Chibougamau.

On fait observer qu'il est toujours défendu de pêcher avec des menés dans les eaux fréquentées par la truite mouchetée, la truite grise (touladi), la truite arc-en-ciel et la truite rouge du Québec, sauf si ces menés proviennent de ces mêmes eaux. Une nouvelle réglementation interdit le transport en aucun endroit de la province de lamproies pouvant servir d'appât pour la pêche. Pour ce qui a trait à l'emploi des menés comme appât pour toutes les espèces de poisson, y compris les espèces de truite mentionnées plus haut, dans lequel cas les menés doivent provenir des mêmes eaux, la loi permet toujours cette pratique, mais elle défend: "d'avoir en sa possession, de transporter des poissons, y compris des menés ou lamproies, devant servir d'appât pour la pêche, ou de se servir de tels poissons pour pêcher dans les comtés de Rimouski, Matane, Matapédia, Bonaventure, Gaspé-Sud, Gaspé-Nord et Saguenay; toutefois le présent règlement ne s'applique pas à la pêche en haute mer".

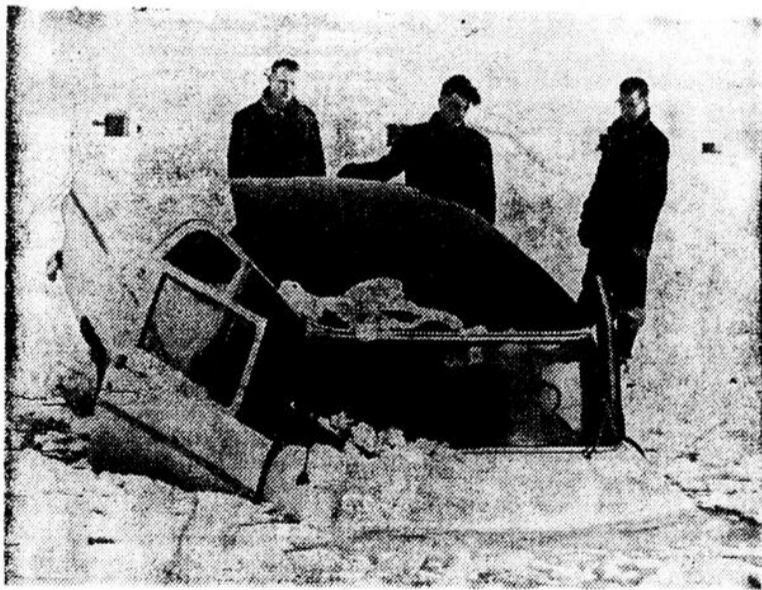
## Le budget de Naudville

Le Conseil de ville de Naudville a adopté son budget lundi soir au cours d'une séance spéciale; il s'agit d'un budget de \$94,500, pour une évaluation de \$2,157,427, à \$1.50 du cent. Ce budget de \$94,500, servira comme suit: \$65,000, au fonds général et \$29,500 au fonds de l'aqueduc.

La taxe de vente rapportera en 1957 la somme de \$17,000. La ville de Riverbend versera son dernier octroi de \$10,000, et la taxe de l'aqueduc rapportera la somme de \$29,000.

Au passif, on compte \$8,600, au fonds général et \$23,383 au fonds de l'aqueduc.

## UN DETOUR COUTEUX



(Photo Central Press Canadian)

Cinq hommes se sont sauvés de justesse quand leur automobile s'est enfoncée à travers la glace mince de la baie de Kempenfeldt, au lac Simcoe, Ontario. Ils avaient pris un détour sur la glace, mais une crevasse leur a joué ce vilain tour. Heureusement, le véhicule ne s'est pas enfoncé complètement, et a pu être récupéré.

## LISSETTE

Par Paul ROBINSON



Il est bon de faire remarquer que si la saison de la pêche à la truite débute le 17 avril, il n'en est pas de même pour les autres espèces de poisson sportif qui ont chacune leur propre saison de pêche selon la période du frai de chaque espèce respective. Le département de la Chasse et de la Pêche doit fixer la saison de pêche de chacune de ces espèces selon les dates de reproduction de ces espèces de manière à les protéger.

## A table

par  
Ida Bailey Aller

Les fèves séchées sont de plus en plus populaires aux Etats-Unis. Cela ne doit pas surprendre les Canadiens, qui depuis longtemps apprécient ce légume si nourrissant. Mais peut-être ne le sert-on pas avec assez de variété.

En France, il n'est guère de restaurant populaire qui n'offre sa salade de fèves (ou haricots) parmi ses hors-d'oeuvre. Cette salade comprend de la mayonnaise, du persil, du céleri, du piment, de la laitue ou de la chicorée.

Voici une excellente recette pour préparer ce genre de salade aux fèves:

Mêler 3 tasses de fèves cuites, 1 tasse de tomate non pelée mais coupée en petits morceaux, et ½ tasse de céleri haché fin. Ajouter ¼ de tasse de sauce mayonnaise (French dressing) non sucrée.

Ce hors-d'oeuvre peut devenir un plat principal, en y ajoutant deux ou trois tranches de jambon, ou de saucisson de bologne ou de salami. Ces viandes fourniront les éléments nécessaires pour libérer la pleine valeur en protéines de ce légume séché (la fève).

Puisqu'on en est au chapitre des hors-d'oeuvre, en voici un certain nombre qui ne manqueront pas d'être appréciés:

**Canapés d'anchois et d'ananas:** Humecter du fromage blanc avec le jus d'une boîte d'ananas en morceaux, à raison d'une cuillerée à soupe de jus pour 4 cuillerées à soupe de fromage. Etendre sur des morceaux de pain taillé au gré de votre fantaisie et garnir d'un filet d'anchois et d'un morceau d'ananas de même grandeur.

**Bouchées de caviar et de fromage:** Amollir 4 onces de fromage blanc et y ajouter ½ cuillerée à thé d'oignon râpé, ¼ de cuillerée à thé de poivre et 2 cuillerées à soupe de caviar d'oeufs de saumon. Tartiner généreusement sur de petits craquelins.

**Croûtons au homard:** Sur des croûtons grillés, étendre la préparation suivante: une boîte de 3 onces de homard, 1 cuillerée à table de beurre défat en crème, 1 cuillerée à table de mayonnaise. Assaisonner au goût.

**Saucisson coupé:** Sur des rectangles de pain beurré, mettre des tranches de saucisson décorées de coquilles de beurre.

**Céleri farci:** Couper le céleri en morceaux de 2 pouces. Remplir chaque morceau d'une garniture de fromage blanc défat en crème, 1 cuillerée à soupe de crème sure, 2 cuillerées à soupe de jambon cuit coupé très fin, ½ cuillerée à thé d'oignon râpé et 2 gouttes de sauce tabasco.

**Brochettes au jambon et aux ananas:** Couper des morceaux de jambon d'un pouce carré dans une tranche d'un demi-pouce d'épaisseur. Egoutter des ananas coupés en cubes. Piquer d'abord un morceau de jambon, un morceau d'ananas, au centre de la broche placer un champignon, finir la broche en alternant le jambon et les ananas, pour finir par deux ou trois champignons.

# Annonces classifiées

**TERRAINS A VENDRE** — Plusieurs terrains à vendre à des conditions intéressantes, aux endroits suivants:

Un terrain de 100 x 100 à l'angle Malais et Boulevard Auger; — Un terrain de 75 x 100 sur le Boulevard Auger, à l'ouest du Boulevard St-Jude; — Un terrain de 100 x 100 sur la 5e rue du Parc Central. — S'adresser par téléphone à: NORMANDIE 2-2595.

**VENDEURS DEMANDES** — Joignez

compagnie progressive qui offre produits de première qualité à prix modique. Vendez dans votre entourage. Bons territoires disponibles dans Alban, Dequen, Lac-Bouchette, St-Bruno, St-André-du-Lac, St-Gédéon, Ste-Edwidge et ses environs. Venez votre patron. Catalogue et détails gratuits à 1600 Delorimier, Dept. 42 Station C. Montréal. 28-3-57

## ATTENTION

à vos maladies de la peau, à votre eczéma et à vos démangeaisons de toutes sortes. Demandez l'onguent ECZEMANOL, recommandé dans tous les foyers pour un prompt soulagement de l'acné, du chapeau, des clous, des feux sauvages, des brûlures, des inflammations, des dartres, etc. Demandez ECZEMANOL dans votre pharmacie ou écrivez à ECZEMANOL Enr., 39 rue Gagné, Alma, Lac-St-Jean.

**A VENDRE** — Un terrain à vendre sur la rue Nolin, à Alma. Pour informations, s'adresser à 217, rue BOULANGER, Naudville, Tél.: NORMANDIE 2-3066. 14-3-57-P.

## HOMMES DEMANDES

Journaliers, Commis et tous genres de métiers, pour compagnies de construction dans la province de Québec, dans le Canada et outre-mer. Pour toutes informations, écrire à CASE POSTALE 270, Alma, Lac-St-Jean, P.Q.

Votre porte est-il trop sucré? Essayez le **FORIER BRADING**... il est délicieux! Il redonne de l'appétit!

## La mode



De charmants ensembles printaniers s'offrent maintenant avec leur blouse particulière. Ce tailleur de worsted constitue une toilette élégante et simple à la fois. La jaquette est unie et n'a qu'un bouton, tout près du revers. Les pochettes sont dissimulées sous les rabats de l'empieusement. A noter que la jaquette est doublée du même tissu que la blouse. Ici il s'agit de soie bleu marine avec lignes et points blancs.

## LOGEMENT DEMANDE

Un médecin venant s'établir à Alma désire un loyer chauffé de 5 appartements ou plus, de préférence à Alma. Pour occuper le 1er mai prochain. S'adresser par téléphone à NORMANDIE 2-2939.

## ON DEMANDE

On demande à acheter une maison de deux logements ou plus, à Alma ou à Naudville. Paiement raisonnable. S'adresser par téléphone à NORMANDIE 2-2480.

**DEMANDE** — Homme compétent comme détaillant pour vendre dans Alma. Expérience pas nécessaire. Excellente occasion de s'assurer un vieux commerce profitable ou les produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Gros profits. Produits fournis à crédit. Ecrivez RAWLEIGH'S Dept. C-638-163, Montréal, P.Q.

**AVONS BESOIN** bons vendeurs dans la ville d'Alma, pour vendre à domicile nos 225 nécessités garanties: toilettes, médecines, culinaires, domestiques, thé, café. Leur qualité vous assure des commandes répétées. Commission intéressante. \$20. requis. JITO, Dept. 11, 5130 St-Hubert, Montréal.

**A VENDRE** — Lots à bâtir: sites idéals pour poste d'essence ou restaurant à la sortie du Parc, au cœur de Notre-Dame d'Hébertville. S'adresser à: REMI HUDON, 24, 3e Rue Parc Central, Alma, Tél.: NO 2-3165. 2-5-57

## Graines de semence pour nos cultivateurs

Le gouvernement provincial apportera une aide financière aux cultivateurs du Lac-St-Jean en ce qui concerne l'achat de leur semence, à la suite d'une demande du Dr Antonio Auger à l'Hon Laurent Barré, Ministre de l'Agriculture.

C'est à la suite d'enquêtes dans la région qu'on a admis que les gelées hâtives de l'an dernier avaient gâté presque toutes les graines de semence. Le gouvernement accordera donc des subventions aux municipalités qui nommeront un comité paroissial de trois membres, chargé de la distribution de la subvention entre les cultivateurs en besoin, au prorata des semences achetées ou du nombre d'acres à ensemençer.

## Le J. C. de Desbiens à la radio

Desbiens (DNC) — Faisant suite à une série d'émissions données par le Jeune Commerce régional, le Jeune Commerce de Desbiens participait dimanche le 10 mars, à une émission radiophonique à CHRL conjointement avec le Jeune Commerce d'Hébertville Station. Le sujet traité était la télé-

mercredi soir prochain  
à 7 heures  
**talématch**  
à CKRS-TV  
OPPOSERA  
la Ligue des propriétaires de Chicoutimi  
au  
Comité des arts et métiers d'Arvida  
(Deuxième série éliminatoire)  
une présentation de  
Aluminum Company of Canada, Limited  
Saguenay Power Company, Limited  
et leurs compagnies affiliées au Saguenay

## La circulation à Alma

La question de la circulation et de ses problèmes est revenu devant le conseil de ville d'Alma, lundi soir, lors de la séance de Comité, alors que le secrétaire a donné lecture d'une lettre de M. Jean-Paul Bouchard, courtier en assurances d'Alma, qui a demandé au conseil de retenir les services d'un ingénieur expert en circulation afin d'étudier les mille et un problèmes du trafic dans la ville d'Alma. Le conseil a pris note de cette recommandation et a déclaré que présentement les ingénieurs du Ministère de la voirie étaient à étudier la possibilité de construire un pont à l'endroit appelé "Carcajou" afin de décongestionner la circulation.

Le conseil étudiera également l'offre de M. Walter Frey, qui veut s'engager pour la ville d'Alma comme paysagiste.

## 2000 membres chez les Philanthropes

La Société St-Jean-Baptiste régionale du Saguenay vient de faire connaître les chiffres officiels sur les activités du Cercle des Philanthropes. Au 31 décembre dernier, le Cercle comptait exactement 2,002 membres, soit une augmentation de 499 sur l'année précédente. Le Cercle avait enregistré trois décès au cours de l'année.

L'an dernier, c'est la section de Dolbeau qui se classait en tête avec 458 membres en règle. Cependant, cette année, la section d'Alma, avec 98 nouveaux membres, est passée à 527 adhésions alors que Dolbeau atteignait seulement 461 membres. Parmi les autres sections, signalons Arvida 303 membres, Baie des Ha! Ha! 200, Normandin 131 et Roberval 114.

Desbiens étant contre, le Jeune Commerce d'Hébertville-Station devait faire ressortir les avantages de la télévision dans notre région.

Le Jeune Commerce de Desbiens était représenté par M. Roland Bouchard, président, M. Jean-Rock Potvin et M. René Ouellet.

Ces émissions sont une grâceuseté du Poste CHRL de Roberval et ont pour but de permettre aux jeunes, qui font partie des cours d'art oratoire au sein de leur chambre, d'affronter le public radiophonique et de s'initier à l'improvisation.

## M. Olivier Potvin gagnant du débat oratoire à Alma

M. Olivier Potvin, employé aux Entreprises Funéraires d'Alma, a remporté le débat oratoire local organisé par la Chambre de Commerce d'Alma, et par le fait même représentera le Jeune Commerce d'Alma lors des éliminatoires régionales qui auront lieu à Desbiens d'ici la fin du mois. C'est devant une salle remplie et enthousiaste que le jeune Potvin a reçu le trophée offert par M. Jean-Paul Bouchard et qu'il a remis lui-même au gagnant.

Tous les concurrents ont présenté des travaux bien préparés et ont montré des progrès considérables dans l'art oratoire. En reconnaissance de leur bel effort, M. Jean-Paul Tessier, président de Belle Construction, a remis au gagnant et à chacun des débatteurs une marque d'appréciation. Après la soirée, il y eut réception à l'Hôtel Union.

Les juges du débat oratoire étaient: M. Jean-Paul Tessier, I.P., président honoraire du Jeune Commerce et président du jury, ainsi que MM. Gérard Baribeau et Me Louis-Patrick Farlaudeau.

Le sujet du débat était: le rôle du Jeune Commerce dans une localité.

## Les treize mardis en l'honneur de Saint Antoine

à l'Ermitage du Lac Bouchette  
Le Père Directeur du Sanctuaire du Lac-Bouchette donne avis à tous les dévots de Saint Antoine que les Exercices officiels des Treize Mardis en l'honneur du grand Saint de Padoue se feront solennellement à l'Ermitage du Lac-Bouchette, cette année comme par les années précédentes, en préparation à la Grande Fête de Saint Antoine le 13 juin.

Ces treize Mardis commenceront mardi prochain le 19 mars, et se termineront mardi le 11 juin. Les personnes qui ont des intentions à envoyer au Lac Bouchette à l'occasion des Treize Mardis sont priées de les adresser au plus tôt possible à l'Ermitage St-Antoine, Lac Bouchette, Cté Roberval.

# LE THÉÂTRE CANADIEN

Ven. Sam. Dim. — 15, 16 et 17 mars  
**L'ENFER AU DESSOUS DE ZERO**  
Version Française en couleurs avec ALAN LADD  
**LE PRINCE REBELLE**  
Film Italien avec Massimo Serato et Mariella Lotti

Lundi-Mardi — 18 et 19 mars  
**UNGUARDED MOMENT**  
en couleurs avec Esther William et eGorge Nadar  
**OUTSIDE THE LAW**  
avec Ray Danton et Leigh Snowden

Mercredi Jeudi — 20 et 21 mars  
**LES SURSAULTS DE L'AMOUR**  
Version Française avec Judy Holiday et Jack Lemmon  
**LA VEUVE JALOUSE**  
Version Française avec Luis Alda et Armande Ledesma

Ven. Sam. Dim. — 22, 23 et 24 mars  
**LES IMPURES**  
Film Français avec Micheline Presle et Raymond Pellegrin  
**FLEUR MAUDITE**  
Film Mexicain avec Zully Moreno et Carlos Thompson

## Attention automobilistes

Chaque semaine au Canada 15 piétons heurtés par des automobiles sont tués et 150 sont blessés dans les mêmes circonstances. Quoique la faute incombe souvent aux automobilistes, il y a des précautions que les piétons doivent prendre.

La Fédération des Assureurs au Canada, qui représente plus de 200 compagnies d'assurance-incendie, automobile et accidents, recommande aux piétons de suivre ces règles:

- 1) Si vous marchez sur des routes ou dans des rues sans trottoirs, restez à gauche, face au trafic.
- 2) Si vous marchez la nuit dans des rues ou sur des routes non éclairées, munissez-vous d'une lampe ou portez des vêtements de couleur claire; ou encore tenez un mouchoir qui aidera les automobilistes à vous voir.
- 3) Ne portez pas des capuchons ou des cols relevés qui vous empêchent de voir.
- 4) Observez les lumières de circulation; elles sont faites pour les piétons aussi bien que pour les automobilistes.
- 5) Ne courez pas en traversant les rues. Si vous trébuchiez vous ne seriez pas capable de vous relever à temps.
- 6) Traversez les rues aux intersections seulement et non en diagonale.
- 7) Montez sur le trottoir quand vous descendez d'un autobus ou d'un tram. Ne traversez pas directement devant ou derrière le véhicule.
- 8) Mettez-vous à la place des automobilistes: il leur faut plus de temps pour s'arrêter qu'à vous.
- 9) Apprenez aux enfants les règles de la prudence et donnez-leur vous-même le bon exemple.

# La plus noble profession, après le sacerdoce

Quelle sublime mission que celle de l'éducation! proclame Mlle Claire Thibault, du Conseil Général de la Fédération des Instituteurs et Institutrices des Cités et Villes. A plusieurs reprises, dans ses discours et ses allocutions, Sa Sainteté le Pape Pie XII a mis en lumière la noblesse et l'importance de cette tâche. S'adressant à un groupe d'instituteurs, il leur dit: "Avez-vous bien considéré quel champ d'action enviable vous est attribué; le magnifique ministère dont vous êtes investi quand pendant cinq ans, huit ans, en intime contact avec les mêmes élèves, vous leur transmettez, en une large mesure de précieuses et utiles connaissances quand, en même temps, presque sans vous en rendre compte, vous leur donnez l'exemple d'une vie chrétienne, toute tournée vers Dieu et solidement enracinée dans la foi".

**Mandataire des parents :**  
Dans l'exercice de sa mission, le véritable éducateur n'est que le représentant des parents. En effet, l'éducation est essentiellement une oeuvre de collaboration entre la société conjugale de qui elle relève de droit naturel et ses mandataires subordonnés à l'autorité des parents. Ceux-ci, sans rien abandonner de leurs droits essentiels, sans rien renier de leurs devoirs primordiaux, réclament l'aide des hommes de choix que doivent être les maîtres-éducateurs. L'école a donc le devoir non pas de donner, mais de poursuivre l'éducation déjà commencée dans la famille.

**Pilier de la nation :**  
La société de demain a ses racines dans l'école d'aujourd'hui. Les responsabilités sociales de l'école sont donc de première grandeur.

L'éducateur apprend à l'enfant à vivre en société et lui enseigne les exigences d'une telle vie. Il forme dans l'enfant d'aujourd'hui l'homme de demain. Il faut pour cela à l'édu-

cateur être de son temps et de son milieu. Il sait courageusement s'attaquer aux déficiences de ce milieu pour les corriger mais encore mieux laisser entrevoir tous les enrichissements qu'il renferme. Il fait connaître à ses élèves le plus concrètement possible toutes les institutions sociales existantes, dans lesquelles la plus grande partie sera appelée à évoluer plus tard pour organiser soit leur travail, leur budget ou encore leurs loisirs.

L'éducateur s'acquiesce d'un devoir social vis-à-vis des gens de son milieu en participant aux oeuvres de bien commun qui existent dans son milieu social. Mais avant tout, son premier souci, son premier devoir est de former pour en faire don à la société "la plus belle espèce d'hommes qui soit au monde". (Cardinal Villeneuve)

**Bras droit de l'Eglise :**  
Le véritable éducateur sera le bras droit de l'Eglise; celui sur lequel elle peut compter, celui en qui elle met toute sa confiance et à qui elle accorde toute sa confiance. C'est la pensée de l'Eglise qu'il en soit ainsi. Je cite Pie XII: "C'est sur vous que l'on compte pour former de véritables enfants de l'Eglise, d'ardents apôtres de la doctrine sociale catholique". Elle reconnaît que "de l'éducateur dépend en grande partie le salut et le progrès de la chrétienté".

**Conclusion :**  
L'éducateur est un levain dans la pâte. Personne n'exerce autant que lui d'influence dans la société. Tous s'accordent à le reconnaître. Leibniz a dit: "Donnez-moi l'instruction publique pendant un siècle, et je changerai la face du monde".

L'enseignement, la plus noble des professions après le sacerdoce, appelle dans ses rangs les jeunes filles qui sentent en eux le vibrant désir de devenir des formatrices d'un peuple, des piliers de la nation et des bras droits de l'Eglise!

## M. Eugène Godin est décédé

M. Eugène Godin, bijoutier de la ville d'Alma depuis de nombreuses années, est décédé presque subitement à l'Hôtel-Dieu d'Alma, jeudi soir, à l'âge de 65 ans et 4 mois. M. Godin était une figure bien connue de la rue principale où il avait exercé son commerce pendant une quarantaine d'années.

M. Godin laisse parmi toute la population, le souvenir d'un homme de bien, dont le jugement et la sagesse faisaient l'admiration de tous particulièrement alors qu'il exerçait ses fonctions de Juge de Paix; grand chrétien, père de famille modèle, homme d'affaire averti, il avait élevé une grande famille et monté un commerce très prospère dans la bijouterie, malgré les épreuves de trois incendies dont il fut victime au

cours de ses 40 ans comme commerçant sur la rue Sacré-Coeur.

Le défunt laisse ses enfants: Margot, Lucille (Mme Fernand Côté), Pierre, Raoul, Robert, Bertrand, Maurice et Suzanne, étudiante infirmière à Montréal; son gendre, M. Fernand Côté, de Port-Alfred; ses belles-filles, Mme Raoul Godin (Suzanne Trudel) et Mme Robert Godin (Brigitte Boudreaux); ses frères: Omer, Armand, Napoléon, tous de St-Basile; ses soeurs: Mmes Léontine et Marnélie et Dame Georges Lamothe, toutes de St-Basile; sa belle-soeur, Dame Victor Godin, de Montréal et son beau-frère, M. Ludger Fortin, d'Arvida. Il était également l'oncle de M. l'abbé Roland Godin, curé de St-Placide, comté de Charlevoix.

Le service funèbre a été chanté lundi matin, à 10h.30 en l'église St-Joseph à Alma.

Notre journal offre ses plus sincères condoléances à la famille en deuil.

## Les jeunes et le Service Nat. de Placement

En novembre 1955, tout les bureaux du Service National de Placement de la Commission d'Assurance-Chômage analysèrent minutieusement toutes les applications pour emploi déposées à leurs bureaux et préparèrent des rapports statistiques par groupe d'âge et selon le degré de scolarité de chacun. Dans son rapport général, le Comité National de Placement en venait à la conclusion que le défaut d'instruction et le chômage vont souvent de pair. C'est ce que nous communique M. Emile Plourde, en charge du Placement au bureau de la CAC d'Alma.

En mettant en lumière la relation qui existe entre l'instruction et le chômage, le rapport de ce comité fait ressortir l'importance primordiale qu'il y a pour les jeunes de continuer leurs études, s'ils veulent qu'au moment où ils quitteront l'école pour entrer dans le monde du travail, leurs capacités naturelles puissent donner leur rendement maximum.

Les bureaux du Service National de Placement de la CAC possèdent une foule de renseignements sur le marché du travail et les tendances de l'emploi qu'ils sont heureux de mettre à la disposition de tous, dans le but d'augmenter la portée du travail accompli dans le domaine de l'orientation et du placement des élèves qui quittent l'école prématurément. Utilisés avec discrétion, ces données peuvent exercer sur les esprits une influence considérable, en faisant comprendre l'importance qu'il y a pour les jeunes de songer activement à leur avenir professionnel.

A la fin d'une année scolaire, bon nombre d'étudiants quittent l'école sans avoir complété leur cours ou s'ils l'ont complété ne savent ou se dirigent pour obtenir un emploi approprié à leur degré d'instruction. Les bureaux du service national de placement de la CAC, continue M. Plourde, se spécialisent pour les candidats de cette catégorie et qu'une visite à un de ces bureaux les convaincra de toute l'attention qu'on leur porte.

De plus, pour la durée des vacances, ces bureaux sont en mesure d'offrir un certain nombre d'emploi à des étudiants qui veulent travailler ou qui doi-

## Des stagiaires seront échangés entre le Canada et la France

Le Commissaire en chef de la Commission d'assurance-chômage, M. J.G. Bisson, a annoncé dernièrement l'adoption d'un programme qui a pour objet de permettre à des travailleurs canadiens et français d'acquérir une formation professionnelle et des connaissances techniques qu'ils ne trouveraient pas normalement dans leurs pays respectifs. Ce programme est l'application concrète d'un accord intervenu entre les gouvernements de la France et du Canada, par lequel les deux puissances se sont engagées réciproquement à admettre chez elles un certain nombre de stagiaires qui seront appelés à se perfectionner sur les lieux de travail, chacun dans sa spécialité. Dans l'année qui se terminera le 3 octobre 1957, les deux pays recevront chacun 25 stagiaires; ce nombre sera porté à 50 en 1958, et à 75 en 1959; à compter de 1960, on s'échangera cent stagiaires chaque année.

C'est le Service national de placement de la Commission d'assurance-chômage qui sera l'organisme de coordination chargé de recevoir les demandes des canadiens désireux d'aller se perfectionner en France, et de voir au placement des stagiaires français au Canada. Le programme est accessible aux citoyens canadiens, hommes et femmes, qui n'ont pas plus de 30 ans; dans les cas exceptionnels, on pourra passer outre à la limite d'âge.

Le programme s'applique indifféremment au travail manuel et au travail intellectuel, dans les domaines de l'industrie, du commerce, de l'agriculture et des professions. Parmi les employés canadiens susceptibles d'en tirer profit on pourrait citer par exemple ceux qui travaillent dans l'industrie de la soie, la ganterie, la parfumerie et la fabrication des vins.

Ni le gouvernement canadien ni le gouvernement français ne se propose d'aider les stagiaires à couvrir leurs frais de déplacement et autres dépenses. Dans l'accord, il n'est question que de faciliter l'entrée des sta-

giaires dans le pays d'accueil et de leur permettre d'y travailler. Les permis de travail valent pour un an, mais pourront être prolongés de six mois dans les cas particuliers. Une fois la période de formation terminée, les stagiaires ne pourront continuer à travailler dans le pays d'accueil à moins d'y être autorisés.

Les Canadiens qui désirent s'inscrire comme stagiaires peuvent se procurer des formulaires à cette fin au bureau du Service national de placement de leur localité, où l'on est en mesure de leur fournir tous les renseignements voulus. Les employeurs désireux d'engager un stagiaire français pour la période mentionnée plus haut peuvent également se renseigner au bureau du Service national de placement.

Il n'y a pas de mots....



pour remplacer les FLEURS. ENVOYEZ-EN A VOS AMIS.

Cet emblème vous assure le meilleur en qualité et service.

J.-I. BARRETTE & FILS FLEURISTES

72 Collard ALMA Tél.: NO 2-2969

## Soirée d'amateurs

LUNDI LE 25 MARS 1957

dans la salle de l'Ecole St-Pierre, au profit des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc

Les amateurs qui désirent s'inscrire peuvent le faire en téléphonant à :

NO 2-3576 et NO 2-2106

### P.-AUG. BOUCHARD

Epicerie - Boucherie  
Téléphones  
NO 2-2746 — NO 2-3771  
ALMA, P.Q.  
vous présente les

#### SOLUTION DES MOTS CROISÉS

A S T R O L A T R I E  
R A U B E R E U X  
B R I S A N T B O L  
O C R E T R A D E  
R I A I R N E  
E N C A B L U R E O  
S E N U L A R E S  
C M S O F F I T E  
E X A M E N L E U  
N T A U R E D E  
T U E R O U S S E T



Ne vous mettez jamais le doigt entre l'arbre et l'écorce; c'est-à-dire, faites toujours ce qui convient à votre métier.

Il en est de même dans l'assurance: vous conviendrez que c'est une bonne chose et qu'il vous faut de la protection, alors

Consultez donc toujours vos courtiers en assurances

## Harvey & Baribeau

COURTIERS en ASSURANCES

Feu — Vie — Vol — Accident — Maladie, etc.

Edifice de la Caisse Populaire, 2e Etage  
ALMA, P.Q. Tél.: NO 2-3439